

průvodce
labyrintem českého
cestovního ruchu

všudybyl

šesté
vydání
2001

Dorint
★★★★
DON GIOVANNI
PRAGUE

Více informací
najdete na stranách
14 a 15.

Časopis lidí a o lidech v cestovním ruchu

A spatřil sem nemálo běžajících a prodávajících na ty rány flastry, masti, traňky. I kupovali to od nich všickni, výskajíce a Smrti truciující. Ale ona nedbala nic, házela a kácela předce, i samy ty prodavače. Což mně lítostivé bylo divadlo, hleděti, jak k nesmrtedlnosti připravený tvor tak žalostně, tak nenadále, tak rozličnými smrtmi hyne. Zvláště když sem vyšetřil, že teměř napořád, když se kdo nejvíc živ býti strojí, přátely sobě shledává, živnost pořádá, domy staví, peníze shání a jinak se sobí a tuží, vtom šíp Smrti přiletě učiní všemu konec, a kdo sobě na světě byt stlal, vlečen bývá z něho...

Jan Amos Komenský Labyrint světa a ráj srdce L.P. 1624



Lítostivé divadlo, jak k nesmrtedlnosti připravený tvor tak rozličnými smrtmi hyne



Lázně, to nejsou na ty rány flastry, masti a traňky. Není to jen lukrativní byznys - jedna z disciplín českého cestovního ruchu. Lázeňské pobyty jsou především o blahodárném vlivu přírodních zdrojů. Opravdu lítostivé divadlo, jak k nesmrtedlnosti připravený tvor se přemnohými kvalitováním

opotřebovává místo toho, aby na sebe čas od času nechal působit ozdravné síly přírody. Víím, o čem mluvím. Sedmé vydání Průvodce labyrintem českého cestovního ruchu Všudybyl proto vyjde až po prázdninách v září.

Za to, že se vám nyní dostává šestého vydání letošního Všudybylu, totiž značnou měrou mohou mé četné lázeňské pobyty a jedinečný Rudolfův pramen.

Jaromír Kainc

Kvíz o týdenní letecký zájezd pro 2 osoby do Turecka

najdete na straně 35.



	Cestovní ruch průmyslem budoucnosti	6
	České lázeňství je deviza	7
	Voda pradávného moře	8-9
	Transformace českého lázeňství	10
	Co přinesl návrat tržního hospodářství	11
	Diskrétní Mariánské Lázně	12
	Osvěžená paměť národa	12
	Karlovy Vary	13
	Dorint Don Giovanni Prag vlnkovou lodí	4-15
	Právo hostů na bezpečí	16-17
	Obsluhoval jsem belgického krále	18-19
	On přichází	18
	Dobře vypečené kachní hody u Kolowrata	20-21
	Na dovolené musím být v cizině	22
	Nešlo by se dohodnout?	23
	Sympatická pojišťovna	24
	Neobyčejné OBI	25
	Deset století architektury	26-27
	Stálá expozice kočárů Ctěnice	27
	Nejčistší v Evropě	28
	Mezinárodní festival dechové hudby	28
	Regiontour a GO 2002	29
	Za folklorem	29
	Putování do země tisíce a jedné noci	31
	Všudybylí pozdrav z Dubaje	30
	Křest ve Varech	32
	Dny Budvy v Praze	32
	Atlas pro volný čas	32
	Turecko	34-35
	Křížovka	36

Zájezd pro 2 osoby do Holandska



losem připadl paní Alexandře Kozderové z Plaňan.



Průvodce labyrintem
českého cestovního ruchu

Registrace: MK ČR E 10797
Vychází 10x do roka v nákladu 10 000 ks.

Vydavatel: PhDr. Jaromír Kainc
Chalabalova 1605, 155 00 Praha 13
mobil: 0603/177 536, fax: 02/652 29 06
e-mail: kainc@mbox.dkm.cz

Jazykové úpravy: PaedDr. Drahoslava Pittnerová
Grafická úprava a sazba: im design
Tisk: Graspo Zlín s. r. o.

Za obsah inzerátů, P.R. článků a autorská práva k nim
zodpovídají jejich zadavatelé.

● třetí tisíciletí bude milénium rozvoje cestovního ruchu ve velkém ● Česká republika byla v oblasti léčivých zdrojů obdařena neskutečnými dispozicemi ● lázeňští hosté na českém území nechávají daleko více peněz ● plnění/neplnění programu podpory malého lázeňství je pouze kapkou v moři kafkovsky schizofrenních příčin a důsledků ●

Cestovní ruch průmyslem budoucnosti

Hlavním tématem

šestého vydání

Všudybylu je

lázeňství, a to jako
jednoho

z významných

fenoménů

strategické

hospodářské

oblasti cestovního

ruchu. Proto jsem

si dovolil

o rozhovor požádat

předsedu Podvýboru

pro obchod a cestovní

ruch Poslanecké

sněmovny Parlamentu ČR

pana Pavla Langa. Obchod

a zvláště mezinárodní obchod

v oblasti služeb umožňuje nejvyšší

měrou zhodnocovat lidskou práci. Je-li, a to např.

díky unikátním léčivým přírodním zdrojům, tento

obchod s poskytováním služeb monopolní (vázaný

na konkrétní místa ve Slezsku, v Moravských

a Českých zemích), pak spotřebitelům nezbývá než

cestovat za nimi.

Lázeňství je důležitou součástí cestovního ruchu.

Lázeňští hosté na českém území setrvávají daleko

delší dobu, než návštěvníci směřující za dalšími cíli.

Už jen díky tomu zde nechávají (díky delší průměrné

délce pobytu) více peněz. Jsem proto rád, že na

jedné z nedávných schůzí Poslanecké sněmovny byl

přijat tzv. lázeňský zákon. Jak ve sněmovně, tak

mezi odbornou veřejností toto téma vyvolalo řadu

diskusí. Znění zákona je (podle mého názoru)

kompromisem přijatelným jak lázeňským místům,

tak i ostatním: Ministerstvu zdravotnictví ČR,

Inspektorátu lázní a zřídela a producentům

minerálních vod.

Pro první vydání Všudybylu t.r. (str. 6) ministr pro

místní rozvoj pan Petr Lachnit řekl: „Mezi priority

Ministerstva pro místní rozvoj ČR právem patří



cestovní ruch. Stále se ne dostatečně hovoří o tom, že aktivní cestovní ruch (incoming) je účinným nástrojem pro vytváření image státu v zahraničí. Že je výrazným zdrojem podnikatelských příležitostí a tvorby nových pracovních míst. Loni naše ministerstvo vypsalolo program motivující rozvoj aktivit cestovního ruchu. Je směřován obcím zabývajícím se tzv. malým lázeňstvím. Jde o vytváření rámců zejména na podporu rozvoje místní turistické infrastruktury. Dle vyhlášených kritérií poskytujeme dotace na nově zřízená lůžka v hotelových zařízeních apod.“

Z realizace tohoto programu mám smíšené pocity. Byl jsem totiž panem ministrem Lachnitem jmenován do grantové komise. Z tohoto mi vyplynula povinnost seznámit se se všemi projekty. Některé jsou velmi zajímavé. Mnohé v částkách desítek milionů. Díky nedostatku financí jsou však zatím možnosti podpory spíše symbolické. Možná o něco zásadnější, ale přidělená redukována částka zdaleka nepokryje náklady uvažované předkladateli projektů. Ministerstvo financí totiž neposkytlo celou plánovanou sumu na podporu projektů. Doufáme, že se nám podaří přesvědčit nového pana ministra financí v tom smyslu, aby zbývajícím penězům do původně přislíbených 300 milionů Kč uvolnil.

Pane Langu, jste předsedou parlamentního Podvýboru pro obchod a cestovní ruch. Cestovní ruch je zde právem jmenován až po obchodu, protože je jeho součástí. Podle mne je cestovní ruch ještě výnosnějším obchodem, než obchod se zbraněmi...

Jsem přesvědčen o tom, že cestovní ruch je průmyslem budoucnosti. Dnes, když se podíváme do celého světa, se dá



konstatovat, že se cestovní ruch stal koníčkem stovek milionů obyvatel planety Země. Už jen z toho vyplývá, že finanční prostředky, které jsou spotřebiteli vynakládány na služby cestovního ruchu, jsou daleko větší než objem financí na zbrojení a odzbrojování dohromady. Jsou to daleko větší peníze než ty, které jdou do automobilového průmyslu či jiných hospodářských oblastí. Třetí tisíciletí bude milénium rozvoje cestovního ruchu ve velkém. Každoročně se uskuteční miliardy přesunů obyvatel planety. Ale ne nucených přesunů. Chtěných. Krátkodobých či střednědobých, za rekreací, poznáním, léčením, za obchodem, incentivou či kongresovými akcemi. Česká republika byla v oblasti léčivých zdrojů obdařena (ve srovnání s jinými zeměmi) neskutečnými dispozicemi. Je plná přírodních krás, historických památek, z nichž je již řada zapsána do Seznamu světového kulturního dědictví UNESCO. Česko má přirozené či historicky dané předpoklady být turistickou velmocí a mít z turismu obrát ne nějaké 4 miliardy USD ročně, ale téměř desetkrát tolik. Bohužel, v mezinárodním kontextu, ve srovnání s daleko méně disponovanými zeměmi, je Česká republika exemplárně odstrašujícím příkladem, ilustrujícím, že když se nechce, je to horší, než když se nemůže. Chybí veřejná poptávka po tom, aby se vytvořily podmínky pro to, aby cestovní ruch České republiky mohl přinášet další miliardy Kč zahraničního inkasa. Místo toho, abychom zahraničním zákazníkům usnadnili, aby nám sem vozili z venku vydělané peníze, jednáme o tom, že si je na své sociální jistoty budeme raději vydělávat tím, že budeme odcházet později do důchodu atp. A plnění/neplnění programu podpory malého lázeňství, jemuž se

nedostávají finance? To je pouze kapkou v moři kafkovsky schizofrenních příčin a důsledků, díky kterým nejen soukromé podnikatelské subjekty, ale zejména státní pokladna České republiky přichází o mnohamiliardové příjmy ze zahraničí.

AMERIKA něco navíc...



Absolvováním kteréhokoliv z našich zájezdů získáte členské výhody ESO Klubu, zejména pak slevy na naše další zájezdy do Ameriky, Austrálie, Asie a Afriky - do 51 zemí světa.

Největší český touroperátor na exotiku.



ESO travel, Korunovační 22, 170 00 Praha 7
tel.: 02/ 333 777 11, fax: 02/ 333 777 16
e-mail: info@esotravel.cz, www.esotravel.cz

České lázeňství je deviza

- Sdružení lázeňských míst ČR trápí, že by české lázeňství mohlo ztratit léčebný charakter
- proslulost léčebné stránky přináší prospěch komerčním i zdravotnickým zařízením
- nejvíce trápí nedostatek investic do regionálního rozvoje
- lázeňská sídla významnou součástí systému státní propagace
- schválení dotačního programu vyvrcholením dosavadní činnosti Sdružení

Sdružení lázeňských míst České republiky vzniklo v roce 1991 s cílem ovlivňovat přípravu legislativních norem a intenzivně rozjižďenou privatizaci lázeňských zařízení. Členy Sdružení mnohdy nejsou celá města. Jsou to i malé obce, které mají statut lázeňského místa. Sdružení pořádá odborné konference, vystavuje na některých výstavách a veletrzích, z nichž dosud největší byly České dny na Expo 2000 v Hannoveru. Předsedy sdružení a starosty města Třeboně v jedné osobě Ing. Jiřího Houdka jsem se zeptal, co starosty obcí a měst Sdružení v současné době nejvíce trápí?

Domnívám se, že nejen starosty lázeňským míst, ale všechny starosty, nejvíce trápí nedostatek finančních prostředků na investice, které by v regionech startovaly další iniciativy k vytváření nových pracovních míst a podnikatelských příležitostí. Co se týče lázeňství v České republice, to je na určitém mezíniku. Většina evropských zemí šla cestou útlumu léčebně preventivního lázeňství na úkor cestovního ruchu. České lázeňství si ale pořád ještě zachovalo léčebný charakter a s ním spojenou mezinárodní pověst. To je deviza, kterou se lišíme a kterou se můžeme v konkurenci ostatních evropských lázní výrazně prosazovat. Řadu členů našeho Sdružení trápí, že by české lázeňství pod tlakem různých komerčních zájmů mohlo ztratit léčebný charakter. Otázka však nestojí: buď a nebo. Mnohá lázeňská sídla, ba dokonce lázeňské subjekty dokazují, že obě pojetí vedle sebe úspěšně koexistují, a to i v rámci jediné firmy. V každém byznysu, a v tom jsou léčebné i komerční



subjekty zajedno, jde o určitou jedinečnost, o image. Proslulost léčebných aspektů, péče a účinnosti lázní České republiky přináší prospěch všem - komerčním i léčebným zařízením. Není účinnějších argumentů k získávání lázeňských hostů, než obecné povědomí posilované svědectvími lidí, kterým české lázně napomohly vrátit zdraví. Proto je cílem SLM nejen neztratit léčebný charakter lázní, ale zároveň jej koncepčně rozvíjet.

I já jsem jedním z nich. Pane předsedo, Ministerstvo pro místní rozvoj ČR vyhlásilo dotační program s možností získání nenávratných částek až do výše 50 % nákladů, a to do investičních i neinvestičních činností, které souvisí s podporou cestovního ruchu v lázeňském místě.

Schválený program je jakýmsi vyvrcholením dosavadní činnosti našeho Sdružení. Neustále upozorňujeme na to, že lázeňská sídla jsou jinde v Evropě chápána jako prostor, kam přijíždí celá řada zahraničních hostů. Tzn. významnou součástí systému státní propagace - vizitkou té které země. Do roku 1985 existoval zvláštní dotační titul ze strany státního rozpočtu. Od roku 1985 však lázeňská místa nemají žádné další zdroje pro to, aby jejich úroveň a vybavenost byla zajišťována adekvátně jejich poslání. Také proto jsme se snažili dotační program prosadit.



Restaurant Café Creperie

Rádi bychom Vám představili nový Restaurant Café Creperie. Nachází se u vyústění Karlova mostu bezprostředně u staroměstské mostecké věže v prostorách bývalého kláštera vedle kostela Sv. Františka.

Specialitou Creperie jsou francouzské slané i sladké palačinky podle starých receptur.

V romantickém prostředí na Vás dozajista dýchne atmosféra staré Prahy.

Po příjemném obědě, svačině či večeři máte možnost navštívit Galerii Rytířského řádu Křižovníků, kde jsou mimo jiné pozůstatky v Čechách nejstaršího kamenného Juditina mostu z 12. století.

Restaurant Café Creperie je otevřen každý den od 10 do 22.30 hodin.

Díky svým dispozicím je vhodný i pro pořádání menších až středně velkých obchodních akcí, prezentací, tiskových konferencí, autů apod.

Restaurant Café Creperie

Křižovnické náměstí 3
110 00 Praha 1
tel./fax: 02/2110 8240

Voda pradávného moře

Vznik lázní se datuje rokem 1867, kdy po provedení vědeckých analýz přírodního léčivého zdroje byla zahájena první lázeňská sezóna. Místní lidé znali léčivou studánku a již dávno před tím využívali její vodu k léčitelství. Nyní se aplikuje u většiny balneologických procedur. V kombinaci s léčebnou rehabilitací tvoří základ léčby.

Vydatné prameny jodobromové (JBr) vody - zvané solanka, vytryskly při hledání zásob uhlí. Postupně byly prokázány její mimořádné účinky. Solanka příznivě působí na cévní systém. Napomáhá léčbě pohybového ústrojí, nemocí neurologických, gynekologických a kožních. Její původ sahá do období třetího vrásnění a složení nepřipouští pochybnosti o tom, že se jedná o vodu pradávného moře.

Nejstarší dochované lázeňské budovy léčebny Darkov pocházejí z let 1870 - 1879. Další byly postaveny mezi lety 1895, 1902 a 1931. Po roce 1989, kdy došlo k omezení důlní činnosti, byly lázeňské domy rekonstruovány a modernizovány. Zvýšenými investicemi do interiérů získala léčebna na atraktivnost. Další objekty Státních léčebných lázní Darkov - léčebna Rehabilitační sanatorium, byla zprovozněna v letech 1976 až 1980. Na jaře roku 1998 pak rehabilitační bazén.

Začátkem května jsem navštívil ředitele Státních léčebných lázní Darkov, s.p. Karviná MUDr. Mečislava Lukosze a požádal jej o rozhovor. Léčebné, ale i hospodářské výsledky Lázní Darkov za poslední roky jsou velmi dobré. Je to výhoda, pane řediteli, vést státní podnik v tržním hospodářství?

Je to jako řízení jakéhokoliv samostatného podnikatelského subjektu. Jako státní podnik ale hospodaříme s majetkem státu. Podle zákona o státním podniku však od státu nedostáváme žádné příspěvky, ani dotace, jako je tomu např. u nemocnic. Na veškerý provoz, obnovu, rekonstrukce i investice si lázně musí vydělat samy. Rozdíl mezi námi a nestátním lázeňským zařízením v tomto směru není. Investujeme do vybavení, rekonstrukce a úprav budov, dále do zvyšování kvalifikace zaměstnanců (odborné a jazykové) a v neposlední řadě do firemní sociální politiky, neboť je-li spokojený zaměstnanec, je spokojený i klient.

Bude-li chtít někdo k léčivým vodám pravěkého moře, pojedete do Izraele k Mrtvému moři nebo se může vydat k vám, do Darkova. Jak jste se do Darkova dostal vy, pane řediteli?



Znovu jsem se vrátil do míst, kde jsem se narodil a prožil své dětství. Vždy mne přitahovala problematika managementu ve zdravotnictví. Kromě základních atestací z chirurgie a všeobecného lékařství jsem se intenzivně zajímal o organizaci a řízení zdravotnických služeb. Začátkem 90. let se ve zdravotnictví postupně měnily podmínky. To mi umožnilo zabývat se těmito tématy profesionálně mimo jiné na úseku zdravotního pojišťovnictví. Z celého světa k nám daleko intenzivněji začaly pronikat moderní prvky řízení. I já měl možnost získávat poznatky ze západoevropské a americké praxe. Absolvoval jsem řadu školení a kurzů orientovaných na managing, s cílem zúročit vše v praxi. Když byl před dvěma lety Ministerstvem zdravotnictví ČR vypsán konkurz na místo ředitele Státních léčebných lázní Darkov, rozhodl jsem se ho účastnit.

V roce 1990 jsem byl ředitelem cestovní kanceláře, s níž jsme se vydali na severní Ural do republiky Komi. Naším cílem bylo sjet řeku Šugor, rekognoskovat terén a připravit podmínky pro realizaci programů školy přežití. Při té příležitosti se nám dostalo slyšení u předsedy oblastního

sovětu, kterým byl pan Karim Ibn Musa Chahurchajev. Pokoušeli jsme se mu vysvětlit základní rozdíl mezi americkým a britským pojetím školy přežití. Chahurchajev jen máchl rukou a utrousil: „Pche, takaja škóla přežíváníja, kak zděs, ni vo vsjom mire.“ Solženicinovo „Souostroví Gulag“ jsem četl až po tom. Takže rovněž, až potom, v Česku, mi v plné síle došlo, o čem že to továřiš Chahurchajev hovořil. Ale proč odbíhám od tématu? Asi proto, že jste zmiňoval americký a západoevropský přístup k lázeňství. Jaký je mezi nimi rozdíl a jak jsme na tom my, České republika?

Vaše asociace, pane doktore, je téměř démonická. Nicméně jistá analogie tady být může. Tradice i výskyt často unikátních rozmanitých přírodních léčivých zdrojů slezských, moravských i českých lázní je rovněž světovou, ale k pozitivně humánním účelům využívanou, raritou. Přístup v USA k lázeňství je jiný, než převládající evropský. Pojem „spa“ tam má zcela jiný smysl, než např. v Německu či Rakousku. V Americe jsou lázně vnímány jako místo odpočinku a regenerace. V Evropě jako součást preventivní zdravotní péče. Tento evropský náhled u nás přetrvává i v současné době. Tedy, lázeňství jako prevence. Jako místo pro rekonvalescenci, které pomáhá vrátit člověka do normálního života. Tržní hospodářství pak přispělo k rozšíření a zkvalitnění nabídky ubytovacích a doprovodných služeb, „neboť do nemocnice člověk žel musí a do lázně chce“. Je poměrně dost lázeňských zařízení, která léčí stejné indikace a pacient či člověk, který chce prostřednictvím



kloubů. Pacienty po neurologických onemocněních a s klinickým onemocněním kostí a kloubů a děti s kožními nemocemi. Tradice a úspěšnost léčebných metod vedla k tomu, že za posledních 10 let je naplněnost našich lázeňských domů přes 90 %. A to i v hluboké mimosezoně, jako jsou měsíce leden a prosinec. Naše klientela je z 94 % tuzemská, z celé republiky. Zahraniční převažuje z arabských zemí. Ta k nám ale nezačala přijíždět až po roce 1990. Do Darkova už jezdila dávno před tím. Po roce 1990 však došlo k markantnímu zvýšení jejího zájmu. Není to jen ofenzivním marketingem našeho obchodního oddělení, ale zejména odezvou na léčebné úspěchy. Nejsou vzácné případy, kdy k nám pacienta přivezou na vozíčku a po



pobytu v lázních obnovit svoji vitalitu, si má z čeho vybírat. Naplněnost toho kterého lázeňského zařízení je proto jakýmsi indikátorem jeho úspěšnosti.

Dobře. Jak jsou z tohoto pohledu úspěšné Státní léčebné lázně Darkov?

Staví nejen na 135leté tradici, ale i na kvalitě zdravotních a doplňkových služeb. V roce 1976 byly rozšířeny o další komplex - léčebnu Rehabilitační sanatorium v Karviné - Hranicích. Tyto dvě léčebny léčí či doléčují pacienty s onemocněními pohybového aparátu, po úrazech, po operacích, po náhradách kolenních a kyčelních

absolvování terapie odejde „po svých“. Právě takovéto případy nejvíce napomáhají šířit slávu Darkova nejen mezi bohatou zahraniční klientelou.

Lázně DARKOV



- Státní léčebné lázně Darkov, s. p.
- Čsl. armády 2954/2, 733 12 Karviná - Hranice
- tel.: 069/ 637 22 85, fax: 069/ 631 22 98
- e-mail: marketing@darkov.cz
- >>> www.darkov.cz

Transformace českého lázeňství

Lázně Luhačovice vznikly jako akciová společnost z bývalého státního podniku v roce 1992. Jejich současná ubytovací kapacita je 1250 lůžek, 300 lůžek v dětských léčebných domech, 950 lůžek pro dospělé. Lázně ročně navštíví 23,5 tisíce hostů. Z toho 45 % klientů zdravotních pojišťoven a 55 % samoplátců. Základní indikační zaměření je horní a dolní dýchací cesty - 65 %, oběhové ústrojí a zažívací ústrojí a poruchy pohybového aparátu. Akciová společnost má 585 pracovníků a dosahuje ročního obrátu 335 milionů Kč.

Anketním tématem šestého vydání VŠudybyly jsou pozitivní a negativní restaurace tržního prostředí v českém lázeňství. Dovolil jsem si, s prosbou o poněkud rozsáhlejší vyjádření, obrátit se na generálního ředitele akciové společnosti Lázně Luhačovice Ing. Josefa Krůželu, CSc. Pane řediteli, čím vám lázeňství učarovalo?

Tím, že je oborem, který skýtá možnost pro tvůrčí práci, a to jak v oblasti vlastní ekonomiky, tak ve vlastním předmětu činnosti. Využívá unikátních přírodních zdrojů, jimiž pomáháte. Díky nevyspělosti, způsobené předchozím režimem, je zde obrovský prostor pro inovace, modernizace a seberealizaci. Když se pak v určitém časovém horizontu podíváte, čeho jste dosáhli, je to velmi motivující.

Základní zodpovědnost si nese každý sám

Transformace českého lázeňství do tržních podmínek rozhodně není jednoduchá. Za pozitivum považuji změnu ve vědomí lidí a v jejich přístupu v tom smyslu, že za zdraví odpovídá nikoliv zařízení, které je určeno k péči o zdraví, ale každý konkrétní pojištěnec či lázeňský host - samoplátce. Základní zodpovědnost si nese každý sám. To má dopady na provozování lázeňství. Tržní ekonomika nastolila tržní prostředí i v podmínkách lázeňství. Vedla k tomu, že se musíme zamýšlet nad tím, jakým způsobem má efektivně poskytovat služby, chceme-li se udržet jako obor.

Připravovat se na sjednocenou Evropu

Otevřely se možnosti srovnávání a komunikace se zeměmi s vyspělým lázeňstvím. Padly někdejší administrativní bariéry ztěžující nákup špičkové techniky ze zahraničí. Je možné jezdit na stáže, na kongresy a konference. Odborná literatura, a to

i díky internetu, je daleko dostupnější.

To nám umožnilo, aby se naše zařízení otevřela klientele, která k nám dříve nejezdila. Na základě cílové skupiny zákazníků a jejich nároků se tak české lázně mohou srovnávat se západoevropskými podnikatelskými lázeňskými subjekty. Připravovat se tak na budoucí podmínky, které nás čekají ve sjednocené Evropě.

Na startovní čáře s různým potenciálem

Nevýhodou transformace tzv. „plánovitého hospodářství“ v tržní bylo to, že na startovní čáře konkurenčních závodů hospodářské soutěže stáli běžci s různým potenciálem světového věhlasu, materiálního zabezpečení a možností. V minulém režimu se v Československu lázeňství prezentovalo jako vymoženost pracujícího lidu. V oblasti státní propagace se pak upřednostňovala dvě lázeňská centra: Karlovy Vary jako symbol českého lázeňství, a protože jsme byli federativní stát, tak Piešťany, coby slovenského. O dalších lázeňských sídlech se příliš nehovořilo. Neinvestovalo se do léčebných zařízení ani do ubytovacích a stravovacích standardů. Nebyla potřeba. Lázně byly obsazovány domácími hosty, jejichž nároky odpovídaly danému životnímu stylu. V okamžiku, kdy jsme se otevřeli světu, jsme zjistili, že jsme daleko za vyspělými zeměmi, co do vybavenosti a přípravy personálu. Ne každý měl možnost k tomu, aby se s tímto co nejrychleji srovnal.

Parametry lázeňských zařízení

Spontánnost tržního prostředí vedla k tomu, že některé subjekty, které k tomu neměly nejmenší základní parametry, byly vydávány za nestátní zdravotnická zařízení i v lázeňství. Do současné doby není definováno, jaké parametry musí mít lázeňské zařízení, aby bylo možné jej prezentovat jako léčebné lázeňské zařízení. Nebráním se tomu, aby v tomto oboru podnikání působily i další soukromé podnikatelské subjekty. Ale měly by to být subjekty, které doplňují nebo nabízejí to, co na daném trhu chybí sortimentem, kvalitou služeb apod. A tady je ještě co napravovat.

Všichni všechno?

Ve snaze, abychom byli rentabilní a mohli provádět obnovu a rekonstrukce, každý léčí všechno. Dřívější specializace na nosnou indikaci se nahrazuje tím, že se nabízejí různé terapie v různých zařízeních, aniž k tomu mají nezbytné přírodní zdroje, personální či technické vybavení. Nicméně domnívám se, že se blýská na časy, že 10 let, které uplynuly od

Neboť i tu, kde by ses domníval, že je těla nejméně potřeba, totiž při myšlení, mnozí nevědí, jak je to velký nedostatek, jestliže nemají tělesné zdraví.
Sokratés



privatizace, vedly k tomu, že se lázeňství konstitovalo jako významné české hospodářské odvětví. Zároveň jako odvětví, které bude plnit funkci, jež bude součástí komplexní péče o zdraví na základě indikačních schémat.

Důležitá střediska incomingové turistiky

Lázeňství je založeno na unikátních přírodních zdrojích. Ve většině případů je situováno v přírodních podmínkách, které jsou chráněny zákony na ochranu přírodních zdrojů. V těchto podmínkách platí omezení pro provádění mnohých hospodářských činností. Proto mají lázeňská sídla předpoklady, aby se stále více profilovala jako důležitá střediska incomingové turistiky. Pro rekreaci, rehabilitaci, relaxaci lidí, kteří jsou zdraví. To jsou ty komerční produkty, s nimiž přicházíme na trh.

Pojišťovny spíše nedobře

Tržní hospodářství může fungovat, když se subjekty, které chtějí být na trhu, chovají podle jasně specifikovaných pravidel. Významnou roli v lázeňství sehrávají pojišťovny. Bohužel zatím spíše rozpačitou, protože umožňují, aby podnikatelské subjekty nepostupovaly podle principů trhu jako rovnocenní soutěžitelé. Jestliže dominantní pojišťovna odmítá respektovat skutečnost, že v tržní ekonomice existuje inflace a rostou náklady. Že by paralelně s tím měly růst ceny služeb, pak to není dobře. Úroveň cen pojišťovnou hrazených výkonů stagnuje a náklady na jejich zajištění rostou. To není normální prostředí. V České republice existovalo několik pojišťoven, s nimiž jsme měli uzavřené smlouvy. Zkrachovaly. Jsou za nimi pohledávky a nemáme kde je uplatnit. Údajně prý to je naše podnikatelské riziko. Ale pojišťovná dal licenci stát a bez důkladného prověření a souhlasu (tedy státem garantované záruky) Ministerstva financí ČR nemohly podnikat nebo snad ano?

A co dál?

Lázeňství má v ČR perspektivu. Je významným činitelem v péči o zdraví člověka. Je založené na unikátních přírodních zdrojích a schopnostech jejich využívání v prevenci a rehabilitaci. To spolu s úrovní gastronomických a hotelových služeb poskytuje značný ekonomický potenciál v oblasti zdravotní turistiky.

Anketa

V České republice převažuje povědomí, že lázně jsou především pro nemocné. Nehodlám tento názor komukoliv vyvracet, ale podle mne jsou lázně České republiky díky svým jedinečným přírodním léčivým zdrojům, prostředí a vybavenosti jak pro nemocné, tak pro zdravé lidi zároveň. Není důvod jednu skupinu diskriminovat na úkor druhé už proto, že lázeňská letoviska - sídla či místa - jsou s to uspokojit všechny. Co českému lázeňství přinesl návrat tržního hospodářství?



Jiří Mišský - předseda představenstva a.s. Imperial Karlovy Vary

Každá změna přináší jak pozitivní, tak negativní stránky. My, jako akciová společnost primárně podnikající v lázeňství a hotelnictví, máme tendenci vidět spíše ty pozitivní a využívat jich ku prospěchu našich klientů. Hlavním pozitivem je to, že s otevřením trhu po roce 1990 nastal mimořádně silný tlak na zvýšení kvality poskytovaných služeb. V českém lázeňství, v jeho komerčním způsobu provozování (tzn. bez permanentní závislosti na zdravotních pojišťovnách), došlo k obrovskému nárůstu kvality poskytovaných služeb a kvantity - širší nabídka. Naprosto zásadně se změnila struktura pobytů. Oproti dřívějšímu až téměř kasárensky nemocničnímu způsobu jsou dnes pobyty stavěny na poptávce klientů a na snaze lázeňských subjektů jim vycházet vstříc. Toto vše s sebou přineslo zvýšený tlak na financování, na kvalifikaci a dovednostní úroveň personálu. Udělali jsme veliký krok k tomu, že za medicínskou složkou, která byla nosnou a měla v českém lázeňství vysokou úroveň, jsme na vysokou úroveň dostali i služby ubytovací, stravovací a programové. Průmysl volného času pokročil notně vpřed. Již dnes jsou naše lázně ve sjednocované Evropě vysoce konkurenceschopné.



MUDr. Jiří Poděbradský - Lázně Lipová

Skončilo rozdělování lázeňské léčby zasluženým odborářům, postupně převládá především zdravotní hledisko a důraz je kladen na léčení (nikoliv rekreaci). Je potěšitelné, že náhled na aktivní postoj k vlastnímu zdraví se stává naší populací vlastní. Pacientům se dostává individuálně přizpůsobená specializovaná zdravotnická péče, bez negativního vlivu delší hospitalizace. Edukace optimálních životních návyků (stravovacích, pohybových a dalších) probíhá v příjemném prostředí, obvykle jak individuální, tak

skupinovou formou a tím je jejich začlenění do běžného denního stereotypu snazší.

Negativní stránka spojená s návratem tržního hospodářství je nesystematický přístup Ministerstva zdravotnictví ČR k začlenění lázeňské léčby do subsystému následné zdravotní péče, donedávna odlišný přístup zdravotních pojišťoven k tvorbě cen lázeňské péče, spontánní rozdělení lázní na „západní“ (bohaté) a „východní“ (chudé). Přetrvává názor (především u části státní administrativy), že lázeňská léčba je spíše rekreací než léčením. Ekonomický přínos lázeňské léčby (zvýšení kvality života, snížení nemocnosti, snížení nákladů na léky apod.) je diversifikován do řady resortů a tím obtížně kvantifikovatelný.



MUDr. Mečislav Lukosz - ředitel Státních léčebných lázní Darkov, s. p. Karviná

Z pohledu Státních léčebných lázní Darkov se domnívám, že pozitivní tržního hospodářství silně převažují. Nástup tržního hospodářství nám např. umožnil zmodernizovat naše lázeňské zařízení. Všeobecně pak začíná českých lázní využívat čím dál tím více zahraničních klientů. To je přínosem nejen pro podnikatelské subjekty provozující lázně, ale i pro stát. Novodobá epocha umožnila rozšířit výměnu zkušeností a spolupráci v evropském kontextu a pomalu se nám daří etablovat i v zámoří. Co se týče naší klientely, začali nás vyhledávat lidé, kteří to obzvlášť potřebují a ubývá těch, kteří jezdili trávit tzv. „křížkovou“ dovolenou. Navíc lázeňství z pohledu preventivní péče přímělo přemnohé lidi zamyslet se nad sebou a vyčlenit si určitou část roku a peněz na preventivní ozdravné lázeňské pobyty.



Mgr. Milena Březinová - obchodní manažerka Lázně Velichovky a.s.

Za posledních 50 let, kdy slatinné Lázně Velichovky společně s dvěma dalšími lázněmi tvořily „Státní lázně“, neproběhly žádné

rozsáhlejší úpravy objektů. Pojišťovny několik let neupravované ceny za léčebné, ubytovací a stravovací služby k modernizaci lázní nijak nepřispěly. Byli jsme proto nuceni ubytovávat pacienty v pokojích, které byly mnohdy na nízké úrovni. Se změnou hospodaření v posledním období si ale i tak malé lázně jako Velichovky vytvořily prostor k modernizaci a rekonstrukci lázeňských objektů a provozů. Od roku 1998 jsme po rekonstrukci otevřeli 3 lázeňské vily, které pacientům a klientům nabízejí téměř 150 lůžek v pokojích s vlastním příslušenstvím a v současné době již standardním vybavením TV, lednicí, telefony, na některých pokojích i s možností připojení k internetu. Dnes můžeme ubytovat necelé čtyři stovky pacientů, kteří si v našich lázních léčí nemoci pohybového ústrojí. Lázeňství jako součást cestovního ruchu podléhá vlnám módnosti, na které je třeba reagovat. Vytváří se prostor pro komerční nabídku pobytů a služeb. Otevření hranic do Evropy má také za následek skutečnost, že klienti mají po zkušenostech v zahraničí zvýšené nároky na kvalitu poskytovaných služeb.



Josef Neufus - obchodní ředitel Orea Hotels

Porovnání stručné retrospektivy a současné reality ukazuje na negativa i pozitivita samo.

Československé lázně dříve - týdenní pobyt s plnou penzí na poukaz nebo za 180,- Kčs, lázeňští hosté, chlubící se navzájem (ti, kteří se nebojí), jakým způsobem tentokrát převezli doktora, aby jim „napsal lázně“ nebo jak jim jde závodní rada či rekreační referent na ruku (ti pracovně nebo ideologicky zaslužíli), diametrálně rozdílný přístup k tzv. rekreantům, samoplátcům a devizovým cizincům ... To vše v kulísách vesměs vybydlených hotelů, často nevkusné a stroje účelově rekonstruovaných a vybavených více či méně unifikačním nábytkem; recepční v hotelech, kteří vlastně nejsou recepčními, ale vrátnými, jednotné nástupy na stravu a referentem přidělená místa u stolů, sporadické úsměvy zaměstnanců, z nedostatku obvyklých forem kultury zřízené funkce kulturních referentů...

Rok 2001 - OREA Hotels s 23 hotely a 5800 lůžky je největším provozovatelem hotelů a franšízorem v hotelnictví ČR. V lázeňských městech a místech (Mariánské Lázně, Karlovy Vary, Luhačovice, Sedmihorky) lze nalézt značku OREA Hotels celkem na 12 zařízeních a jejich kapacita čítá 1896 lůžek.

Vnímám rostoucí význam fenoménu lázeňské turistiky, kdy využití lázeňských míst není omezovalo počtem lékařských nebo odborářských poukazů. Asi největší výhodou tržního hospodářství je narovnání podmínek hospodářské soutěže. Úsměv se stal standardem, kvalita ubytovacích i stravovacích služeb dramaticky vzrostla, obrovský vnitřní dluh oboru je díky rostoucí ekonomické úspěšnosti postupně vyrovnáván (jen prostředky vložené do oprav hotelů OREA Hotels Monty a Bohemia v Mariánských Lázních činí 67 mil. Kč) a hlavně - host je host a ne rekreant, samoplátce či cizinec, kterého je třeba za každou cenu oškubat.

Krásnější lázně nejsou na celém světě.

T.A. Edison

Mariánské Lázně

Zahájení lázeňské sezóny 11. - 12. 5. 2001

Projímavá sůl

Dějiny vzniku Mariánských Lázní jsou spjaty s historií Premonstrátského kláštera v Teplé, založeném v roce 1193 vladýkyní Hroznatou. První dochované zmínky o léčivých vodách v tomto kraji

má klášterní lékař Josef Jan Nehr, jehož úsilí podporoval opat Karel Kašpar Reitenberger. Nezměrnou vůlí obou mužů se během několika let nevládné bažinaté údolí proměnilo v jedno z nejkrásnějších letovisek té doby. Od roku 1808 nese jméno Mariánské Lázně.



se pojí k roku 1528, kdy král Ferdinand I. projevil zájem o „slaný pramen“ z Úšovic, aby získával sůl. Velkým zklamáním však bylo zjištění, že sůl má projímavé účinky. Pramen dnes nese jméno královo - Ferdinandův.

Ještě že neexistovala tzv. ekologická hnutí

Hlavní zásluhy na myšlence založit v údolí lázně

Mariánské Lázně diskrétní

Za léčením, zábavou, politikou i obchodem sem jezdí osobnosti celého světa. Anglický král Eduard VII. byl v Mariánských Lázních dokonce 9x. Stovky míst po celé planetě Zemi staví svůj marketing na myšlence, že potenciální turisté lákají jmény proslulých osobností, které u nich údajně pobývaly či o nich psaly nebo se kdesi zmiňovaly. To Mariánské Lázně tedy ani náhodou. Sice tu pobývaly stovky světově proslulých osobností, ale pokud se sami důsledně nezajímáte, dozvíte se o tom velké kulové.

Skotské střiky s Vladimírem Remkem

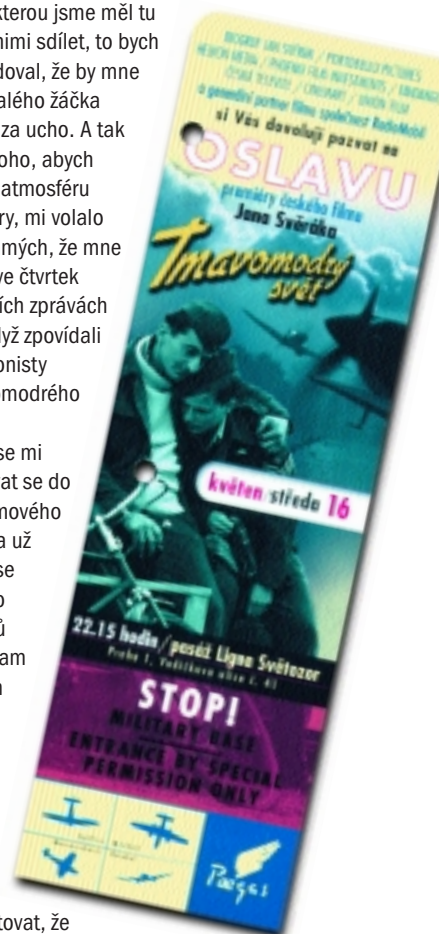
Takže, mj. v Mariánských Lázních pobývali: Thomas Alva Edison, Fjodor Michajlovič Dostojevskij, Rudyard Kipling, Mark Twain, Maxim Gorkij, Franz Kafka, Friderick Chopin, Johann Strauss, Richard Wagner, Franz Josef I., Tomáš Garrigue Masaryk, Sigmund Freud, Jurij Alexejevič Gagarin, Vladimír Remek - což mohu osobně dosvědčit, protože jsme se tam potkali ve Vojenském lázeňském ústavu na vodoléčbě bez skafandrů.

Osvěžená paměť národa.....

16. května mne přátelé pozvali na premiéru českého filmu „Tmavomodrý svět“, abych prý o tom něco napsal ve Všudybylu. Původně jsem tam šel, abych i něco nafotil a případně se vyjádřil k tomu, jaký hotel Praha***** uchystal na premiérovou oslavu catering (samozřejmě jako vždy - perfektní). Dopadlo to poněkud jinak. Fotit protagonisty filmu v neformální zábavě s panem prezidentem Havlem a jeho chotí ve VIP sekci, kterou jsme měl tu čest s nimi sdílet, to bych si koledoval, že by mne jako malého žáčka vyvedli za ucho. A tak místo toho, abych zvětšil atmosféru premiéry, mi volalo pár známých, že mne vidělo ve čtvrtkách v hlavních zprávách ČT1, když zpovídali protagonisty „Tmavomodrého světa“.

Příčí se mi stylizovat se do role filmového kritika a už vůbec se řadit do zástupů těch „kam vítr tam pláště“. Přesto chci

konstatovat, že „Tmavomodrý svět“ je pro mne nejlepším filmem, na kterém jsem v posledních deseti letech byl v kině. Nejen tím, co a jak sděloval. Především hloubkou lidské dimenze. „Tmavomodrý svět“ je důstojným osvícením paměti národa, aby nezapomněl na ty, kteří se zasloužili o samu jeho existenci a o trvání Československa, které by bez obdobného přičinění, obětí a bojového umění jejich předchůdců - Československých legií - nikdy nebylo světovými mocnostmi uznáno.





Karlovy Vary městem v přírodě

- Lázeňský hotel Thermal staví na kvalitě a důvěře obchodních partnerů i klientely ● rekonstrukce a opravy bez úvěrů a cizích zdrojů ● investice do zdraví se vyplatí ● 1700 kongresových míst ● Thermal každoročně centrem Mezinárodního filmového festivalu „kategorie A“ ●

Lázeňský hotel Thermal je nepřehlédnutelnou dominantou Karlových Varů. Jeho vlastníkem je Fond národního majetku a nájemcem akciová společnost Thermal - F. Generálním ředitelem Lázeňského hotelu Thermal je JUDr. Petr Kopáček. Na toto místo nastoupil zhruba před dvěma roky v době, kdy končily kauzy s nepovedenou privatizací. Na to, s jakými ambicemi nastupoval, jsem se jej zeptal osobně.

Krédem nového managementu bylo hotel stabilizovat a vytvořit hostům co nejpříjemnější prostředí. Od roku 1999 zde došlo k řadě pozitivních změn. Nejen na půdě hotelu, ale i v oblasti marketingu a ve vztazích s obchodními partnery. Stěžejním směřováním bylo, aby Lázeňský hotel Thermal a jeho služby opět nabyly důvěry. Už v dobách před vámi zmiňovanou kontroverzní privatizací byl Thermal navštěvován zahraniční klientelou. Na tuto tradici se nám podařilo úspěšně navázat. Pochopitelně, pracujeme v intencích stanovených vlastníkem - Fondem národního majetku, který nám však v realizaci obchodní politiky nechává téměř volnou ruku.

Lázeňství je jedním z nejdynamičtějších se rozvíjejících disciplín. Jaká proměna nastala v Karlových Varech díky návratu tržního prostředí?

Vary zaznamenaly pokrok. Spočívá v tom, že po porevoluční atomizaci lázeňských zařízení do řady subjektů došlo k významným a rozsáhlým rekonstrukcím lázeňských zařízení. Byl nastolen určitý lázeňský standard. Jsme otevření světu. Výrazně se zvýšil počet zahraničních návštěvníků. Na druhé straně, bohužel, značně poklesl počet tuzemských lázeňských hostů. Limitující faktor zde sehrávají zdravotní pojišťovny a možnosti samoplátců.

Ve Varech se opravdu hodně investuje, a to i do celkového vzhledu a vybavenosti. Důkazem je řada kroků. Od rekonstrukce městského divadla až po např. momentálně probíhající výstavbu kruhové křižovatky při rozhraní lázeňské části.

Ani hotel Thermal nezůstává pozadu. Za dva roky,

co je akciová společnost Thermal - F jeho nájemcem, jsme zcela modernizovali dvě třetiny z celkové lůžkové kapacity, která činí 270 pokojů. Připravujeme dokončení této etapy modernizace. Postupujeme i s opravami společných prostor a hotelového zázemí. Vše z vlastních prostředků, bez úvěrů a cizích zdrojů.

V Thermalu poskytnete klasickou tradiční karlovarskou lázeňskou léčbu včetně lékařských a laboratorních vyšetření. S jakými indikacemi k vám přijíždějí lidé nejčastěji?

Klienti především s nemocemi látkové výměny a poruchami trávicího traktu, s cukrovkou, poruchami metabolismu tuků a s obezitou. (Klientela z arabských států jezdí především na odtučňování.) V neposlední řadě s některými nemocemi pohybového ústrojí.

Zároveň k nám jezdí relativně zdraví lidé, pro něž jsou čas peníze. Nicméně si uvědomují, že týdenní či čtrnáctidenní investice do vlastního zdraví se jim vyplatí. Proto v naší nabídce figurují i rekondiční pobyty. Nejvíce těchto hostů nemáme z Česka, ale z Německa.

Karlovy Vary jsou nejen světovým lázeňským městem, ale také proslulým místem konání Mezinárodního filmového festivalu. Ale nejen díky němu je Thermal známým kongresovým komplexem. Např. páté vydání Všudybylu (str. 22 - 23) přináší informaci o kongresu „Volný pohyb pracovních sil po rozšíření Evropské unie na východ“, který se začátkem dubna t.r. konal právě u vás.

Kongresové prostory Thermalu jsou celoročně využívány k realizaci mnoha kongresových akcí.



Každoročně počátkem července se Lázeňský hotel Thermal zcela změní a stává se centrem Mezinárodního filmového festivalu „kategorie A“. Jeho kongresové prostory disponují více než 1700 místy. Ve velkém, malém i kongresovém sále téměř nepřetržitě probíhají filmové projekce. Je zde tiskové středisko. Odehrává se tu celá řada setkání. Vše pochopitelně začíná akreditací účastníků, kterých jenom loni bylo na devět tisíc.

Vary jsou pro mne městem, kde žije pár přátel, s nimiž jsme chodili lézt do Svatošských skal a prožili spoustu příjemných chvil včetně okamžiků nezapomenutelných a bohužel neopakovatelných recesí. Jako když před 20 lety v jednom z tehdy nejnoblesnějších varských podniků kamarád Roman Spirít slavil narozeniny a roztomile zupácky (ač majitel modré knížky) přivoloval obsluhu voláním: „Služba!“ Karlovy Vary jsou navíc městem spisovatele Zdeňka Šmída, autora knížek: „Trojí čas hor“, „Proč bychom se nepotili aneb jak se chodí po horách“, „Strašidla a krásné panny“ aj. Proč ale, pane doktore, máte rád Karlovy Vary Vy?

Protože je znám již od dětství a žiji zde více než 25 let. Především pak proto, že jsou městem v přírodě.



Špatní objevitelé jsou ti,
kdo si myslí,
že neexistuje země,
když vidí jen moře.
Francis Bacon

Dorint Don Giovanni Prag vlajkovou lodí

největšího německého hotelového řetězce
Dorint Hotels & Resorts

Prvního května si v nádherném slunečním odpoledni povídáme s Assistant to the Managing Director Dorint Don Giovanni Prag Ing. Dianou Vopatovou v novém „Expect More Lounge“ (klub pro VIP hosty) na střeše hotelu. Přijímáme na zdraví ředitele hotelu pana Wemera J. Koppela, který se nedávno vrátil z Mallorky, kde byli koncem dubna vyhlašováni nejúspěšnější manažeři hotelového řetězce Dorint Hotels & Resorts za rok 2000. Vyhlášení se zúčastnili všichni ředitelé Dorint hotelů, přičemž panu Koppelovi byla udělena cena pro třetího nejúspěšnějšího manažera tohoto řetězce. Paní inženýrko, podle jakých kritérií byli ředitelé Dorint hotelů hodnoceni?

V první řadě samozřejmě podle hospodářských výsledků svých hotelů. Druhým kritériem byla podrobná zpráva vypracovaná komisaři, z nichž každý inkognito (coby hotelový host) bydlel v jednom ze 78 hotelů Dorint. Třetím kritériem pak bylo hodnocení skutečných hotelových hostů prostřednictvím celoroční dotazníkové ankety. Jimi vyplněné dotazníky průběžně odesíláme do

Mönchengladbachu, kde se vyhodnocují. Hosty motivujeme tím, že každý týden na základě odevzdaných dotazníků losujeme jednoho z nich, kterému věnujeme víkendový pobyt. Čtvrté kritérium se týkalo práce s lidmi. Mohu konstatovat, že loňský rok byl pro hotel Dorint Don Giovanni Prag velmi úspěšný, a to i z tohoto hlediska.

Mít takto disponovaný čtyřhvězdičkový hotel v Praze je už samo o sobě velkou výhodou. Jakou roli sehraává fakt, že jste německým hotelem na českém území?

Určitě pozitivní. V loňském roce jsme pracovali v sezóně s devadesátiprocentní obsazeností, o čemž se většina našich kolegů v jiných zemích může pouze zdát. V Praze je vysoká poptávka po kongresových a ubytovacích službách. Tato skutečnost nikterak nezmenšuje zásluhy ředitele pana Koppela. Naopak, kdo pamatuje hotel v jeho začátcích, ví, o čem hovořím. Díky správnému vedení teď úspěšně reflektujeme vývojový trend, a to přináší výsledky.

Hotel Dorint Don Giovanni mne opravdu překvapil tím, že už má vlastní kongresové zázemí.

První roky mu byla přisuzována nálepka turistického hotelu. Jsme proto rádi, že se společnost Dorint Hotels & Resorts rozhodla hotel provozovat a investovat do něj, a to nejen do kongresového zázemí. Ostatně Dorint Don Giovanni Prag je nyní jakousi vlajkovou lodí společnosti Dorint Hotels & Resorts. Disponuje totiž největší ubytovací kapacitou ze všech hotelů řetězce Dorint.

Na přelomu loňského a letošního roku jsme vystavěli novou kongresovou halu na 420m² a zařídili ji nejmodernějším vybavením. Halu lze přepažit na tři samostatné místnosti. Kolem jejího obvodu je venkovní terasa. Prosklené stěny v případě potřeby umožňují přístup denního světla. Dá se využít pro všechny typy kongresů, konferencí a společenských akcí.

Metamorfóza tzv. turistického hotelu v incentivní a kongresový se vyplatila. Ale pan Koppel byl na

● Dorint Don Giovanni Prag byl otevřen 28. 4. 1995 rakouskou společností Rogner. V roce 1999 do něj 50 % vstoupila německá společnost Dorint a hotel nesl název Rogner Dorint Don Giovanni. Od března 2000 jej však už výhradně provozuje nejsilnější německý hotelový řetězec Dorint Hotels & Resorts.

● Dorint Hotels & Resorts provozuje 78 hotelů, k tomu dalších 8 hotelů otevře v tomto roce. 80 % hotelů je na německém území, několik v Rakousku. Další v Nizozemí, Španělsku, Maroku, Belgii, Švýcarsku, Turecku, Polsku a samozřejmě v České Republice - v Praze.

● Dorint Hotels & Resorts sdružuje tří-, čtyř- i pěti hvězdičkové hotely.

● Hotely Dorint Hotels & Resorts jsou rozděleny do 14 regionů. Praha spadá do oblasti Rakousko a východní Evropa, s regionální centrálou ve Vídni. Ústředí Dorint Hotels & Resorts sídlí v Německu v Mönchengladbachu.

● Dorint Don Giovanni má moderní architekturu. Stylizace hotelových interiérů je inspirována operním prostředím a zejména pak operou, kterou rakouský hudební génius Wolfgang Amadeus Mozart zkomponoval pro Prahu - Don Giovanni a jež zde měla 29. října 1787 světovou premiéru.

Mallorce oceněn i za personální práci.

Právem. Z hlediska personalistiky je skutečnost, že se náš hotel nachází v Praze, spíše přitěžující okolností. Bohužel, i deset let po revoluci je zde obrovský problém sehnat dostatek kvalitního personálu. Proto usilujeme o to, aby jméno Dorint bylo synonymem kvalitního zaměstnavatele. Aby si zaměstnanci mohli říkat: „Ti se snaží. Umožňují nám se dál vzdělávat. Starají se o naši profesní



Assistant to the
Managing Director
Dorint Don
Giovanni Prag
Ing. Diana Vopatová.

budoucnost. Vysílají nás na pracovní stáž do zahraničí. Mají na paměti naše sociální jistoty“ atp. Dorint Hotels & Resorts se k zaměstnancům chová slušně. My zde v Praze pak usilujeme o obzvláště dobrou atmosféru mezi českými a zahraničními zaměstnanci. To, že se zde dá dobře pracovat a že vazby mezi Čechy na jedné straně a Němci a Rakušany na druhé jsou v pořádku, je především zásluhou ředitele pana Koppela, který je velmi společenský, komunikativní a který je jako Rakušan velkým českým patriotem.

V rozhovoru, který jsem dělal pro lednový VŠUDYBYL 2000 (str. 14-17), současný ředitel společnosti Microsoft pro střední a východní Evropu Ing. Jan Mühlfeit konstatoval: „Díky geniu loci Prahy a krásám dalších míst České republiky či Slovenska sem dostáváme nejvýše postavené lidi z Microsoftu. Praha se jim líbí. Rádi sem jezdí. Jsou z různých zemí. Z Evropy i ostatního světa. Byl zde Gates. Palmer dokonce dvakrát. Využíváme toho jako výhody oproti našim ostatním pobočkám. Pokud půjdu za hranice Microsoftu, mohlo by to tak fungovat i u dalších firem.“ Takže se ptám, jak to funguje u vás v Dorint Hotels & Resorts?

Jednotlivé hotely Dorint Hotels & Resorts bývají pořadateli interních akcí zaměstnanců. Musím dát panu řediteli Microsoftu zapravdu. Praha je opravdu zajímavá. Byla jsem překvapená, jak málo našich kolegů Prahu v minulosti navštívilo. Jak málo toho o nás a o Praze vědělo. Ale kdo Prahu jednou navštívil, byl jejím architektonickým půvabem okouzlen a zároveň překvapen, jak se z našeho hlavního města stala sebevědomá evropská metropole se všemi atributy. Pokud mohu mluvit za sebe, jsem ráda, když máme šanci organizovat různá jednání či zasedání, která se v rámci firmy Dorint pravidelně v některém z dorintových hotelů pořádají. Ráda prezentuji nejenom náš zrenovovaný hotel, o němž jsem jako o čtyřhvězdičkovém produktu stoprocentně přesvědčena, ale i Prahu, její kulturní, společenské a zábavní možnosti. Jestliže se osvědčujeme u našich kolegů jako schopní a pohostinní organizátoři, je to velká deviza do budoucna. Již jsme zde pořádali zasedání generálních a obchodních ředitelů v rámci regionu či výjezdní zasedání managementu několika hotelů. V prosinci 2000 nám byla svěřena organizace každoroční firemní sportovní olympiády. Vždy se nám daří je překvapit něčím novým, mít úspěch.

Úspěchy zpravidla otvírají cestu k dalším úspěchům. Co chystáte v rámci firmy v nejbližším horizontu?

Nyní, ve spolupráci s oddělením Public Relations Dorintu, připravujeme pobyt německých novinářů u nás v hotelu s tematikou: „Po stopách Franze Kafky“. V srpnu pak zasedání akciové společnosti Dorint Hotel & Resorts. Jsem pyšná, že je pořádáme právě my...

Jak se německé firmě líbí, že svými aktivitami zde v Praze suplujete roli poněkud nedomrlé státní propagace cestovního ruchu České republiky?

To je zajímavá formulace, ale takovéhle věci, pane



Ředitel hotelu
Dorint Don
Giovanni Prag pan
Werner J. Koppel
s 3. cenou pro
nejúspěšnějšího
manažera řetězce
Dorint Hotels &
Resorts Resorts za
rok 2000.



doktore, Dorint Hotels & Resorts opravdu netrápí. Již jsem konstatovala, že jsme v loňském roce pracovali s devadesátiprocentní obsazeností. Naše akcionáře těší vysoká poptávka po kongresových a ubytovacích službách našeho hotelu. Svůj postoj k našim snahám jednoznačně vyjádřili tím, že nám umožnili přistavět nejen kongresovou halu, ale zrekonstruovat celé 11. patro na „Expect More Rooms & Suites“. Nyní se zde nachází 42 zrenovovaných pokojů a 35 suitů. Hosté, kteří se rozhodnou bydlet v těchto pokojích, pak mají v ceně ubytování vstup do tohoto „Expect More Lounge“, kde se nyní nacházíme. Po celý den, od pondělí do neděle, jim je k dispozici. Je zde knihovna, televizní, počítačová a jednací místnost, podávají se zde

individuální snídaně, přes den lehké občerstvení, večer míchané nápoje, sendviče, kanapky... Že je tu příjemná atmosféra? A to nejenom díky téhle prostorné terase a fantastickému výhledu, ale i díky našim guest relations, které jsou opravdu milé a ochotné.

Dále je v hotelu nová restaurace Allegretto, zrekonstruované wellness s vířivou vanou, biosaunou, finskou saunou, párou, masérnou, s nejmodernějšími kardiovaskulárními přístroji, koly a běžeckými pásy. Všichni víme, že wellness je obrovská investice, a přímá návratnost nulová. Pokud si však chce hotel získat individuálního hosta, musí mu nabídnout něco navíc. Pro image incentívního a kongresového hotelu je to nezbytné.

V úvodní pasáži současník Jana Ámose Komenského anglický státník a filozof Francis Bacon říká: „Špatní objevitelé jsou ti, kdo si myslí, že neexistuje země, když vidí jen moře.“ Neinspiruje Vás to k nějakému vzletnému závěrečnému prohlášení tady, na střeše hotelu Dorint Don Giovanni Praha, vysoko mezi nebem a zemí?

Možná. Takových, kteří dosud neobjevili Českou republiku, je opravdu hodně, ale u nás, na vlajkové lodi největšího německého hotelového řetězce Dorint Hotels & Resorts, se rozhodně neplaví. No řekněte sám, není odtud nádherný rozhled?

- Hotel Dorint Don Giovanni
- Vinohradská 157a, 130 00 Praha 3
- tel.: 02/6703 1111, fax: 02/6703 6717
- e-mail: info@dorinthotels.cz
- >>> www.dorint.de



Právo hostů na bezpečí

● status hosta byl ctěný civilizacemi všech epoch ● mnohé bezpečnostní agentury mají problémy s rozkrádáním střeženého majetku a se spolupachatelstvím ● hotelová bezpečnost musí být aktivní ● SBA Expert Security Agency ve světové třídě ● každý hotel má svá specifika - koncepce jeho účinné ostrahy rovněž ● Holiday Inn Prague Congress Centre disponuje nejmodernějšími prvky a systémem hotelové ostrahy ● spolupráce s managementem hotelu znamená předcházet problémům ● stěžejním předpokladem odvádění kvalitní bezpečnostní práce je udržení profesionálního odstupu od hotelového personálu ● jak je dobré mítí filipa a bezpečnostní personál, který ví jak se chovat a jak zacházet se špičkovou technikou ●

S general managerem SBA Expert Security Agency panem Leošem Najmanem a jeho asistentem panem Oldřichem Nohýnkem se setkáváme, abychom si povídali o prastarém právu, ctěném zřejmě všemi civilizacemi všech epoch. O právu hosta na ochranu ze strany hostitele. Potkáváme se koncem dubna v příjemném prostředí lobby baru v nově otevřeném hotelu Holiday Inn Prague Congress Centre. Ostatně, hotelové prostory mají být přívětivé. Už samy o sobě mají vzbuzovat pocit bezpečí a pohostinnosti. Nejen vzbuzovat... SBA Expert Security Agency je řazena do světové extraligy bezpečnostních agentur, jejichž profesionální ctí je dbát o to, aby ono mnohatisícileté zvykové právo bylo ctěno i počátkem třetího tisíciletí po Kristu. Pane Nohýnku, bezpečnost hotelu je nejen o chtění provozovatele, ale i o personálu a technice.

/Oldřich Nohýnek/ Technika a zvláště pak moderní informační technologie jsou bezesporu mocným pomocníkem. Každý hotel, firemní areál, či obecně: objekt střežení, má svá specifika. Ta je užitečné respektovat. V řadě hotelů se stalo, že architekt navrhl bezpečnostní systém, který nekorespondoval s dispozicemi hotelu. Dnes už se nikdo

nepozastavuje nad tím, že se F&B manager spolu s šéfkuchařem a nejbližšími spolupracovníky vyjadřují k vybavení a rozmístění technologie v rámci hotelové kuchyně a gastronomických středisek. Nebo, že se system manager vyjadřuje k pořizování a instalaci hardware a k softwareovému vybavení. Že šéfové mají co hovořit (obzvláště u nově koncipovaného hotelu) do finální podoby těch úseků, které budou řídit. Obdobně by tomu mělo být i z hlediska aspektů

ostrahy a bezpečnostního zajištění hotelů. Bohužel, právo na bezpečí hosta, které uznávali již staří Židé, Chetitě, Asyřané a které se, jako červená nit, vine všemi civilizacemi, je mnohými současnými investory či provozovateli hotelů hrubě podceňováno. Zkrátka se postaví hotel a záležitosti ostrahy se často formálně (kvůli pojišťovně) řeší tzv. za pochodu.

Ve čtvrtém vydání Všudybylu (str. 18-19) jsem zpovídal opening tým hotelu, v němž se nacházíme. Z výpovědi top managementu vyplynulo to, co, jakoby za všechny, formuloval pan Milan Jůza: „Měl jsem to štěstí, že jsem se zúčastnil úplných začátků realizace. Nebyla to vždy jednoduchá situace. Díky spolupráci kolegů se naše myšlenky daří realizovat ku prospěchu budoucích hostů.“



/Leoš Najman/ Rovněž i my jsme byli, díky panu doktoru Filipovi, přivítáni, abychom se ve prospěch hostů ve fázi výstavby hotelu podíleli na koncepci bezpečnosti a zajištění ostrahy. Dr. Filip je člověk, který má pro hotelnictví cit. Ví, o čem je. Je jedním z mála ředitelů, kteří si

uvědomili, že hotelová bezpečnost musí být aktivní. Obklopal se top managementem, který akceptuje jeho snahu o co nejvyšší kvalitu. Právě u hotelu Holiday Inn Prague Congress Centre se z hlediska ochrany a bezpečnosti podařilo zakomponovat některé špičkové technologické prvky, které dosud nejsou zcela běžné. Pochopitelně, výhodou Holiday Inn Prague Congress Centre, oproti dalším, již léta fungujícím špičkovým mezinárodním hotelům, bylo právě to, že nám, coby bezpečnostní agentuře, bylo umožněno zapojit se již ve fázi koncipování ostrahy jednotlivých provozů a hotelových středisek. Díky tomu se zde najelo na nejmodernější systémy, které dokáží monitorovat pohyb po celém hotelu.

Jak se ale ostraha hotelu snoubí s potřebou každého člověka po vlastním soukromí?

Klienti určitě ocení, že bezpečnostní technika v hotelu Holiday Inn Prague Congress Centre není od toho, aby jim brala soukromí, ale naopak, aby jim je chránila a střežila jejich majetek.

Jakékoliv technologie či technické dispozice mají své limity dané obsluhou. Pro příklady není třeba chodit daleko. Např. Česká republika. Jaké ta má báječné dispozice a báječné lidi! A odpovídají tomu její výsledky a mezinárodní postavení?

Je to o lidech a o jejich organizaci, motivaci, nebo demotivaci - tzv. „blbě náladě“ a dokonce (a to, že) i v případech některých tzv. „securitas“ a nejen jich) o pohnutkách konat v rozporu s oficiálně proklamovaným posláním.

/Leoš Najman/ Hotel je specifickým organismem. Samozřejmě, je to i o personálu, který musí vědět, jak se špičkovou technikou zacházet. Když dojde k nepřijemnostem, vše je třeba řešit diskrétně, aby to neobtěžovalo hotelové hosty. Pokud je ve slušném vedeném hotelu někdo odhalen, že páchá násilí, krade apod., hotelový detektiv nesmí takového „klienta“ uhodit. Rozhodně však musí umět odvrátit nebezpečí či zabránit škodě. Naši lidé jsou pravidelně školeni v sebeobraně, v sociálně interaktivních dovednostech (ve vyjednávání). Jejich vysoká profesionální úroveň je dána i tím, že z velkého množství lidí, kteří se k nám hlásí, jich přísným výběrem projde pouze zlomek. Náš základní vstupní požadavek je znalost alespoň jednoho světového jazyka (preferujeme angličtinu) a minimálně středoškolské vzdělání.

Proč jste se rozhodli podnikat zrovna v téhle sféře?

/Leoš Najman/ Právě proto, co jste zmínil: každá práce, zvláště pak v rangu bezpečnostních agentur, je o organizaci lidí, motivaci či demotivaci. Průzkumem trhu jsem zjistil, že bezpečnostních agentur, které mají odpovídající úroveň, je nedostatek. V roce 1998, kdy jsem, spolu s panem Nohýnkem, začal společnost SBA Expert Security Agency budovat, bylo v České republice kolem 3000 agentur. Mnohé však měly problémy s rozkrádáním střeženého majetku. Se spolupachatelstvím. Navíc, jejich funkce byla víceméně pasivní. Rozhodli jsme se proto orientovat na kvalitu, nikoliv na to být nejlevnější a šetřit na platech zaměstnanců. Podařilo se nám vytvořit z hlediska klientů vysoce rentabilní, špičkový tým používající špičkovou technologii.

/Oldřich Nohýnek/ Špičkový tým disponující kvalitní technikou skutečně zvládá spoustu věcí. Problémem je, když firma, která si chce najmout naše služby, podceňuje technologickou stránku ostrahy. Pak se raději omluvíme. Vysoká kvalita se totiž bez špičkového technologického zabezpečení dlouhodobě garantovat nedá. Pokud je však klient ochoten naslouchat a chce bezpečnostní službu, která mu má co uhlídat, jsme schopni navrhnout bezpečnostní kamerové systémy a další technické zabezpečení. Jsme ochotni je i financovat do poměrně vysokých částek a účtovat formou navýšení poplatků za ostrahu.

/Leoš Najman/ Pokud je klient perspektivní a my se s ním rozhodneme uzavřít dohodu na delší dobu, např. 6 let, pak už se nám vyplatí nainstalovat techniku na vlastní náklady. Hraje se na výsledky. A výsledkem je, že díky technice dokážeme zajistit daleko vyšší kvalitu ostrahy s menším počtem lidí a tedy nižšími náklady.

Generální ředitel Zúrich pojišťovny pan Jaroslav Boček ve čtvrtém vydání VŠudybylu na str. 14 konstatuje: „Hotelová rizika u pojišťoven nejsou zrovna ta, která nejraději pojišťují“ a dále dodává: „už proto, že kdyby v hotelu z důvodu požáru zahynul nějaký, dejme tomu americký občan, výše odškodného, která by mohla být uplatňována v USA, by mohla být astronomická.“

/Leoš Najman/ Povinností našich lidí není jen hlídat bezpečí a majetek. Jsou nedílnou (a přitom vysoce diskrétní) součástí hotelového provozu. Tvoří požární hlídky. Zpravidla jsou prvními, kteří zjišťují, co se děje, když spustí požární poplach. Protože jsou na místě nejdříve, bývají to právě oni, kteří poskytují okamžitou pomoc. Jejich prvořadým úkolem je však prevence. Dohlížet na to, aby k mimořádným událostem nevznikaly předpoklady. Mají pro to cit a jsou průběžně školeni, aby dokázali předvídat možná nebezpečí.

Zde, v nově otevřeném hotelu Holiday Inn Prague Congress Centre se ale nepotkáváme poprvé.

/Leoš Najman/ Pochopitelně, podílíme se na zjišťování V.I.P. akcí. Zajišťujeme služby, které (snad se to tak dá říci) jsou tak trošku nadstandardní. Podíváme-li se na převažující praxi, uvidíme všude spousty bodyguardů - dvoumetrových chlapů. Ale o tom to není. Naši lidé se pohybují nenápadně. Jsou normálního vzrůstu. Žádné vystříhané hlavy. Jsou inteligentní, rozumní. Umějí se chovat a vědí, co v dané situaci dělat. Pořadatelé jsou s námi spokojeni. Možná i proto, že nejsme tak drazí, jako některé firmy zajišťující tzv. bodyguardy.

Ačkoliv se specializujeme zejména na hotelové objekty, provozujeme rovněž službu osobní ostrahy. Pokud chce klient absolvovat noční prohlídku Prahy a není si příliš jist, náš člověk se pohybuje s ním. Nijak klienta neomezuje. Bdí na tím, aby se mu nic nestalo, aby nebyl okraden či napaden.

Úkoly hotelové ostrahy nejsou jenom o tom, že do hotelu vnikne zloděj a vykrádá hotelové pokoje atd. Bohužel je běžné, že většinu velkých ztrát způsobují

přímo zaměstnanci hotelů.

/Oldřich Nohýnek/ Naše služba bere v potaz i tato bezpečnostní rizika. Jedním se stěžejních předpokladů odvádění kvalitní ostrahy je proto profesionální odstup našich pracovníků od hotelového personálu. Naši zaměstnanci mají slušné platy. Mají od nás na příklad plně hrazenou stravu, a to i z tohoto důvodu. Ve firmě platí přísný zákaz tykání si s hotelovým personálem a jakékoliv neprofesionální sblížení se s ním.

Co se týče oblečení zaměstnanců, pohybují se decentně ustrojeni. Pokud host vstoupí do hotelu, jistě se cítí daleko lépe, když nevidí tzv. ochranku jako první lidi, s nimiž má v hotelu „tu čest“. Taková setkání zpravidla evokují pocity, že dotyčný hotel má problémy. Jsme propojeni s halovými službami. „Bagážista“ je schopen okamžitě komunikovat s pracovníky ochranky, pokud by se co dělo. Navíc na přání klientů připravujeme tréninky pro taxislužby a úklidové firmy na téma: jak spolupracovat s daným hotelem.

Co když vznikl problém, který nelze řešit domluvou?

/Leoš Najman/ Pokud už dojde třeba k trestnému činu, pak jsme schopni věnovat se hotelové agendě kolem trestního řízení, aby se jí nezatežoval management hotelu. Spolupracujeme s Policií ČR. Je-li třeba, dojedeme s klientem ke svědecké výpovědi atp.

Raději něco radostnějšího. Vaše firma organizovala a spolufinancovala zajímavou propagační sportovní událost: První mistrovství České republiky ve formách boje nožem.

/Oldřich Nohýnek/ Sportovních klání se z naší firmy zúčastnilo 6 lidí. Obsadili jsme zde 2. a 3. místo.

Od sportovních úspěchů k profesionálním. Co považujete za svůj zatím největší?

/Leoš Najman/ Účast na ostraze akcí Výročního zasedání Mezinárodního měnového fondu a Skupiny Světové banky. Naše bezpečnostní agentura byla ze soukromého sektoru jediná. Dělalí jsme asistenční službu Celní správě a Policii České republiky právě v objektu nynějšího hotelu Holiday Inn Prague Congress Centre, tehdy ještě administrativní budově sloužící stěžejním exponentům kongresu a jejich štábům.

Jak je to, když vás někdo požádá o spolupráci na ostraze hotelu?

/Oldřich Nohýnek/ V první fázi požadujeme, abychom si mohli daný objekt projít. Než vůbec zpracujeme nabídku, domluvíme se s potenciálním klientem, že mu zpracujeme bezplatnou bezpečnostní studii. To proto, abychom byli schopni spočítat, jaké budou náklady na efektivní ostrahu. Vždy trváme na spolupráci s top managementem objektu. Pokud se management vyjádří záporně, není daný hotel naší prioritou. Právě spolupráce s hotelovým managementem a koordinace preventivních kroků je cestou, jak mnohým problémům předcházet.

ON přichází

3. května pořádali v hotelu Hilton Prague slavnostní koktejl. Jeho hlavními aktéry byli dva muži: Mr. Riccardo San Martino a Mr. Avner On. Na postu nejvyšším zde totiž došlo ke „střídání stráží“.



Generální ředitel hotelu Hilton Prague Mr. Avner On (nalevo) s týmem OK Toursu v čele s předsedou představenstva této akciové společnosti panem Pavlem Trejtnarem.



„Ještě japonsky...“ spíná ruce téměř dokonalý polyglot slečna Vladimíra Pavlíčková ze Smart Communications (nalevo) záhy poté, co paní Kristina Kopáčková (napravo) domobílovala v japonském jazyce. Ti dva vysmátí pánové uprostřed jsou: (napravo) pan Bohumil Kopáček, obdobně jako jeho manželka Kristina, jednatel společností Japan Travel a Hana Tour a (nalevo) jeden z významných zlínských rodáků - bossů na české scéně business travel - pan Miroslav Kotek, jednatel společností Bussines Travel International a S.C.S.



„Tři, dva, jedna...“ Dosavadní generální ředitel Mr. Riccardo San Martino (napravo) společně s novým generálním ředitelem hotelu Hilton Prague Mr. Avnerem Onem (nalevo) ve stejný okamžik rozkrajují obrovský dort.

*V hotelnictví a gastronomii působím více než 30 let. Značnou část života jsem strávil u sporáku jako kuchař. Vím, jak je důležité vytvořit dobrý tým lidí. Restaurace i hotel je o perfektní obsluze, hygieně, voňavých a čistých záchodech a hlavně o špičkové kuchyni.
Z.Š.*

Obsluhoval jsem belgického krále

- když princ Charles řekne, že srnčí na švestkovoslivovicové omáče bylo vynikající
- náročná klientela restaurantu „U Kolowrata“ budiž důkazem, že láska prochází přes chuťové pohárky žaludkem
- lidé v personálu se příliš nemění, jsou spokojeni a naši hosté s nimi
- řada významných hostů potvrdila, že dokážeme servírovat červená moravská vína, stejně kvalitní, jako vyhlášená francouzská
- hotelovou školu Bohemia v Chrudimi považují za svůj největší životní úspěch

Jedna z pražských prominentních restaurací „U Kolowrata“ prý byla ještě nedávno pouhou „gulášovnou“. Ten výraz jsem převzal od jejího nynějšího provozovatele pana Zdeňka Šarouna. Současná kuchyně v restauraci „U Kolowrata“ i cateringová společnost V.I.P. Servis jsou ale řazený zde o výsledcích obou podnikatelských počínů pana Šarouna napsal, by leckomu stačilo k naplnění cílů jeho profesionálního života. Ale, protože láskou a osudem pana Zdeňka je kuchařina a hotelnictví, zhodnocuje své zkušenosti i tím, že je předává. Je zakladatelem a velkým příznivcem Hotelové školy Bohemia v Chrudimi, v kraji, odkud pochází. Další podnikatelskou aktivitou pana Šarouna je atraktivně situovaný hotelový areál Rustical v Brně. Nyní jej již více než půl roku za provozu upravuje, aby kromě toho, že je v atraktivní a malebné lokalitě za brněnským výstavištěm, byly jeho přednostmi i funkčnost a preciznost. S panem Zdeňkem si povídáme v „Restaurantu u Kolowrata“, jehož atmosféra není nepodobna duchu reprezentativních podniků popisovaných Jiřím Hrabalem v jeho slavné knize „Obsluhoval jsem anglického krále“. Ostatně králů, prezidentů i dalších vysoce postavených osobností, které jste, pane Šaroune, obsluhoval, je také celá řada. Jak jste se k nim dostal?

Před 4 lety jsme si s významným pražským hoteliérem Vojtou Přidalem pronajali restauraci „U Kolowrata“. Během dvou měsíců jsme zrekonstruovali interiér a z obyčejné gulášovny vytvořili důstojný podnik. Restaurant „U Kolowrata“ je na dobrém místě. Do Senátu je to od nás 50 m a do Poslanecké sněmovny 200 m. Velmi blízko jsou různé ambasády, instituce a firmy, jejichž top management vyžaduje kvalitní služby. Kouzlo naší restaurace objevili i špičkoví umělci. Zhruba 2 roky mi trvalo, než restaurace dostala správný šmrnc a její jméno nabylo plnějšího zvuku v nejvyšších zákaznických kruzích. Začali jsme spolupracovat s Kanceláří prezidenta republiky tím, že pro ni děláme státní obědy a večeře. Ke gastronomicky nejrozsáhlejší akcí, jichž jsme se dosud zhostili,

patří recepce k 28. říjnu pro cca 4000 lidí. Catering rovněž zajišťujeme pro některé akce pražského primátora. K našim nejmedializovanějším klientům patří princ Charles, belgický král Albert a španělský korunní princ Felipe. Obsluhovali jsme Hilary Clintonovou a mnoho dalších významných osobností. Jeden každý z nich je pro náš podnik velkým významem.

Protože mám určitou představu, jak má gastronomie vypadat, založil jsem v roce 1991 se známým pedagogem Gustavem Salačem v Chrudimi hotelovou školu Bohemia. Už 10 let vychovává odborníky pro gastronomickou práci. Považuji ji za svůj největší životní úspěch. Její absolventi jsou dnes na předních místech v gastronomii a cestovním ruchu.

Proč se my Češi stále držíme mezi nejlepšími kuchaři světové špičky?

Opravdu patříme k jedněm z nejlepších. V současné době to potvrzují pánové Král a Kupec. Kuchařina je umění. Není řemeslem v pravém slova smyslu. Dobrý kuchař musí být umělec. Musí být kreativní. Mít nejen vybranou chuť, ale i představivost, jak to na talíři či míse načančat.



Nejdřív se jí očima. Když zákazníkovi předložíte talíř s pokrmem, musí být okouzlen, a už jakoby z půlky najeden tím, co vidí. Potom vůni a potom vším ostatním. „Restaurant u Kolowrata“ a jeho náročná klientela budiž důkazem, že láska skutečně prochází žaludkem a to přes chuťové pohárky. A nejen u nás. Špičková umístění kuchařů z České republiky, jejichž sebelepší výkony budou vždy handicapovány tím, že nereprezentují některou z vybraných tzv. „vyspělých zemí“, také. To, že jsme na mezinárodních gastronomických soutěžích vyhlášení mezi nejlepšími, je potvrzením, že vzdor tomu, odkud jsme, mezi ně patříme.

Proč máte rád kuchařinu?

Vždycky jsem stál rád u sporáku. Do dneška, když přijedu domů, zásadně vařím. Vaření je pro mne relaxací. Je naplněním mého života. Vařil jsem např. v pětihvězdičkovém hotelu „Lord Nelson“ v Montrealu, kde jsem dělal zástupce šéfkuchaře. Vařil jsem v „Masaryk Hall“ v Torontu. Dělal jsem dobrou českou kuchyni, která má ve světě velký zvuk. Zde „U Kolowrata“ se nám pak podařilo vytvořit kolektiv kuchařů, kteří jsou opravdoví mistři. Šéfkuchař pan Václav Kisevtr dříve vařil ve vyhlášeném hotelu Villa Voyta. Má za sebou Francii, Německo atd. Je úžasně kreativní a má před sebou ještě téměř celý profesionální kuchařský život. Z vlastní zkušenosti vím, že to jednou za čas na každého kuchaře padne a musí odejít za něčím novým - změnit prostředí. Ale nejen proto si pan Kisevtr vychovává následovníky. Jedním z nich je šéf směny pan Vlastimil Mareš. Rovněž vynikající kuchař. Jsem tomu rád. Kuchaři jsou budoucností téhle hospody.

Nejen kuchaři. Nikomu snad není třeba připomínat, jak na place působí otrávená a utrpená obsluha. Ještě dnes se lze setkat s případy, kdy už sama přítomnost hostů v lokále personál evidentně obtěžuje.

Vždycky jsem se považoval především za kuchaře. Nicméně paradoxně jsem do svého prvního místa, hned po škole, do podniku „Cascade Bar“ v Praze



v Rybné
ulici, nastupoval
jako barman. Ačkoliv
nějaká ta rivalita mezi kuchaři a číšníky

vždy byla a bude, neříkám to proto, že bych byl k číšnické profesi skeptický. Jedno je však jisté, špatný a neochotný personál, to je pro hospodu hotová neštěstí!

Nicméně i zde, v „Restaurantu u Kolowratů“, mi byl osud příznivě nakloněn. A to, když k nám před dvěma lety přišel od „Zlaté hrušky“ pan Josef Svoboda. Stoprocentně splňuje představy o tom, jaký má být skvělý „pingl“. Pan Svoboda je číšník s velkým „Č“. Je to velmi dobrý člověk, který zde v obsluze vytvořil neméně skvělou partu. Důkazem je i to, že se u nás v kuchyni ani „na place“ lidi příliš nemění. Jsou spokojeni a naši hosté s nimi.

A to jsme ještě nehovořili o nápojích a zejména o vínech, která jsou zde rovněž opravdu vybraná!

Vína máme převážně moravská. Ať to je mikulovská či znojemská oblast. Spolupracujeme s Modrým sklepem v Šaldorfu, s Jožkou Valíhrachem z Krumvířů, a s VÍNO Mikulov. Pochopitelně, zde „U Kolowratů“ máme i vína španělská, italská, francouzská, australská, americká a africká. Zajišťujeme-li však catering nahoře na Hradě, pak

Porovnávat neopakovatelné, stanovovat absolutní pořadí subjektivním požitkům, to snad může Pán Bůh a nebo někdo, kdo za něj sám sebe považuje. (Jsou i tací.) Přesto, že jsem byl mnohokrát vyzýván, abych publikoval srovnávací žebříčky, nikdy jsem se k tomu necítil povolán, či možná nebyl dost odvážný. A nebudu ani teď. U normálních lidí by to totiž na adresu časopisu i hodnotitele mohlo asociovat podobenství o jednom takhle odvážném. Nedávno mi to bylo připomenuto v souvislosti s jakousi konferencí cestovního ruchu a s optimismem publikovanými nekonečnými statistikami cestovního ruchu z kuchyně téhož podnikatele. Podobenství je o tom, jak někdejší příslušník vysvětluje vdově při jejím „posledním rozloučení“, že u nich vždycky sloužili hlavně chytří a odvážní a jak mu ona opáčí: „A vy jistě patříte k odvážným.“ On se nadme a vzrušeně vyhrkne: „Ano?! Jak jste to tak rychle poznala?“ „No, že mě žádáte o tanec, sotva začali hrát Pochod padlých revolucionářů.“

Proč o tom ale hovořím? V rangu restaurátů ve Slezsku, na Moravě a v Čechách je nemálo těch, které splňují kritéria nejvyšší kvality. Nechme je, ať o jejich úrovni i nadále rozhoduje sama prozřetelnost, a to prostřednictvím vlastních osvědčených metod.



tam servírujeme zásadně vína české provenience. Řada významných zahraničních hostů již potvrdila, že dokážeme podávat červená moravská vína, která jsou stejně kvalitní, jako některá vyhlášená francouzská.

Jste jedním z catererů pana prezidenta Havla.

Pan prezident je náročný na kvalitu jídla. Umí ocenit pěkné víno. Občas je hostem přímo „U Kolowratů“. Je gurmét. Zásada je, že se na všech státních obědech a večerech vaří české menu. Tzn. i z českých surovin. Podávají se moravská vína. Pro výběrovou komisi připravujeme vzorky čtyř menu. U každého z nich se musí brát v potaz, odkud ta která státní návštěva je. Jaké jsou v zemi, odkud přijíždí, náboženské zvyky. Komisi zpravidla vede paní Dagmar Havlová. Povolává do ní lidi, jako jsou např. pan kníže Schwarzenberg, paní hraběnka Šternberková, ředitel protokolu pan Sklenář, pan kancléř Mathé aj. Ochutnávka se uskutečňuje zpravidla 14 dní před akcí. Je přínosné, že tým diskutuje o tom, co by se pro danou příležitost lépe hodilo. Často i z toho hlediska, je-li večere malá (pro 80 lidí) nebo velká (pro 200 lidí). Menu se připravuje tak, aby se dobře expedovalo. Všechno musí klapnout na vteřinu. Máme velmi dobré dodavatele vín i potravin. Zde není strach, že bychom něco nezvládli. Někdy ale kuchařům nastává opravdová honička. Jako např. když se na počest slovenského prezidenta podávali bažanti a za jedno odpoledne jich bylo třeba vykostit a připravit na servis 150. O to zaslouženější a intenzivnější vnímané jsou pochvaly ze strany hlav států. Když se např. princ Charles vyjádřil, že srnčí na švestkovoslivovicové omáčce bylo vynikající. Kuchaři, s jejichž výkony vše stojí i padá, nejsou



Václav Kisvetr, šéfkuchař
„Restaurantu U Kolowratů“



Studenti hotelové školy
Bohemia Chrudim.



nikde vidět. Když jim to pak řeknete a předáte podepsané „meničko“ takovouto světově uznávanou osobností nebo hlavou státu, je to pro ně vysoce motivující satisfakcí.

- **V.I.P. Servis**
- Vladštejská 20
- 11800 Praha 1
- tel.02/5753 0729
- email - vip servis@centrum.cz
- >>> **www.vipservis.cz**

Velké ideály nepotřebují jen křídla,
ale i terén, odkud by mohly vzlétnout.
Ernst Hemingway

Kachní hody

..... 31. května 2001 „Restaurant u Kolowrata“

Pouze dobře vypečené kachny

Novinářské kachny nepotřebují ani křídla a ani ideály. Jen terén, kde by to mohly případně někomu pohnojit. Leč, nebojte se značek od blátotlaček. Z Kachních hodů, pořádaných 31. května v Praze na Malé Straně časopisem Všudybyl a Restaurantem u Kolowrata společně s Českými aeroliniemi, společnostmi ProMoPro, SBA Expert a Eso travel, žádné kachny nevzlétí. A pokud snad ano, pak budou chutné, voňavé a opravdu dobře vypečené!

Poletí za velkou louží?

Stěžejním programovým bodem Kachních hodů byly kachny. A tak se konstatování: „poletí za velkou louží?“ může zdát scestné. Nehledě na to, že „velkou louží“ obvykle žádá, byť sebevětší louže míněna není. Ani rybník. Ani tak veliký rybník jako Rožmberk nebo dokonce Balaton. Ba ani Středozemní moře. U nás Evropanů integrujících se do Evropy je pojmem „velká louže“ zpravidla míněn Atlantický oceán. A to už by musela být jó novinářská kachna, aby jej přeletěla. Ne tak finanční ředitelka společnosti CZ Fruit Ing. Kamila Pfauserová. Díky Kachním hodům, kam přišla, viděla, vyhrála dvě letenky od ČSA Praha - New York - Praha, víkendové aranžmá od cestovní kanceláře Eso travel.



P.S.

Odposlechnuto v Restaurantu u Kolowrata

Je známo, že se v „Restaurantu u Kolowrata“ velmi ráda schází vybraná společnost. Nejinak tomu bylo na Kachních hodech. Poslouchat cizí telefonní hovory se sice nemá, ale tenhle stál opravdu za to. Je autenticky zapsaný (včetně nespisovnosti a vulgarismů) po té, co nejmenovaný X.Y. zvedl vyzvánějí mobil odložený na stole:

„Áaaaa..., to seš ty, miláčku...“ Vydechl překvapeně. „Jo jo jo... Jo baterka v hodinkách ti došla? Aha... Jo nový hodinky za sto dvacet tisíc korun - potřebuješ? No né, já nic neříkám.

Samozřejmě kup si... Zima ti je? Novej norkovej kožíž? Proboha!? Devět set šedesát tisíc korun? (I kuší!) Jóóó, samozřejmě.

Kup si... ano, ano, ano... Jo bojíš se jet domu taxíkem? Jo nový Porsche? Čtyři miliony!?! (Pane Bože, to je peněz!) Né,

samozřejmě, kup si ho...

Ahoj lásko, zítra jsem doma. Pa pa, pa pa.“

Poté se nejmenovaný X.Y. významně rozhlédl po lokále a hlasitě pronesl:

„Pánové, čím je ten mobil?“

všudybyl




ProMoPro



Na dovolené musím být v cizině

Exim Tours,
váš spolehlivý partner.

- letos opravdu mimořádný zájem ● Exim Tours má koncesi již od února ● provizní prodejci nám zůstávají věrní a my jim ● každá úspěšná obchodní politika je postavena na možnostech odbytu ● zásadním omylem mnohých - začít rovnou ve velkém stylu bez silného kapitálového zázemí ● Exim Tours bude dělat vše pro to, aby pokračoval s dobrými známkami ● maximální péče o všechny a individuální přístup k V.I.P. klientům ●

Pana Ferida Nasra jsem navštívil začátkem května, abych s ním udělal interview pro červnový VŠudybyl. Pane řediteli, všechny cestovní kanceláře si pochvalují, že letošní sezóna jde nad očekávání dobře.

Mohu to jen potvrdit. Toto je devátá sezona Exim Toursu, ale něco takového jsem dosud nezažil. Zájem je mimořádný. Nedomnívám se sice, že bychom byli výjimeční, ale již v březnu byly naše kapacity ze 70 % vyprodány. Kontrahujeme proto další, které jdou rovněž rychle na odbyt.

Na rozdíl od skupiny nešťastníků a tzv. chytráků na jejich opačném pólu, kterým bude koncese vyřizována tak dlouho, až nebudou moci hradit pojištění za letošní letní sezónu, je Exim Tours jednou z vůbec prvních koncesovaných cestovních kancelář podle zákona č. 159/1999 Sb. Nedomnívám se ale, že by tento krok nějak výrazněji ovlivnil již zavedenou image Exim Toursu coby spolehlivého partnera na cestách.

Koncese nám byla udělena v únoru, ale prodej byl velmi intenzivní již začátkem ledna.

Jste cestovní kancelář - touroperátorem - která téměř stoprocentně sází na agenturní síť smluvních prodejců, jimž nekonkurujete vlastními pobočkami. Bohužel v našich tržních podmínkách („trhni, co trhni“) není neobvyklým jevem, že prodejce pošle svého klienta s nějakým touroperátorem a on se mu za to „odvděčí“ tím, že na další sezonu již obešle jeho klienta sám.

Společnost Exim Tours funguje jako veľkoobchod. Stále budeme podporovat provizní prodejce tak, aby svým klientům mohli ve vybraných cenových relacích nabízet ty nejkvalitnější zájezdy. Zůstávají nám věrní a my jim.



Historie Exim Toursu je důkazem, jak se tato obchodní politika vyplácí. Z cestovní kanceláře, kterou jsem v roce 1993 poprvé navštívil a která nabízela jediný hotel v jedné destinaci, se za devět let stala jedna z dominantních univerzálních cestovních kancelář. Univerzální i v tom smyslu, že začala podnikat v oblasti incomingu do České republiky a do dalších středoevropských zemí.

Každá úspěšná obchodní politika je postavena na možnostech a perspektivách odbytu. V případě cestovní kanceláře na poptávce klientů našich prodejců. Právě jejich zájem jezdit s Exim Toursem do dalších a dalších zemí způsobil to, že dnes, kromě „Exotiky“ (cest za létem po celý rok), nabízíme zájezdy ze svých sedmi dalších katalogů: Egypt, Chorvatsko, Itálie, Řecko, Turecko, Mallorca a Tunisko. V našem případě však rozhodně nelze hovořit o raketovém nástupu. Naopak, nabídku zájezdů a destinací jsme rozšiřovali velmi pozvolna.

Problém mezi malou a velkou touroperátorskou firmou není pouze v objemech odbavených klientů. Je náhlední, že velkých cestovních kancelář (na rozdíl od mnoha malých) snese sebevětší trh jen několik. Daleko větší úskalí však musí firma, která se z malé přerouje ve velkou, zvládnout v oblasti řízení a organizace práce. Musí se rozhodnout vynakládat mnohonásobně více energie v oblasti administrativy a zejména pak kontrolních mechanismů. Jak je toto úskalí nebezpečné, dokládá řada firem po celém světě, které tuto transformaci neustály.

Co se týče někdejší konkurence, domnívám se, že zásadním omylem mnohých z nich bylo to, že bez silného



kapitálového zázemí začaly rovnou ve velkém stylu. Exim Tours nikoliv. Zahájil s malým kolektivem ve třech lidech. Postupně jsme prošli dílčími etapami, než jsme dosáhli současné dimenze. Mnozí se však narodili a hned chtěli chodit na vysokou školu. Exim Tours musel několik let čekat, než k tomu dorostl. Nakonec se tam dostal. Ale ani tady nemá nikdo vyhráno. Uděláte-li přijímací zkoušky a vezmou-li vás na vysokou školu, můžete tam dosahovat buď dobrých výsledků (učení vám půjde) nebo to hrát „při zdi“ nebo tak špatně, že vás vyhodí. Věřím, že

se Exim Tours bude stále dobře učit, a to i z chyb konkurence. Že bude dělat vše pro to, aby pokračoval s dobrými známkami, a to nejen v České republice, ale i v Maďarsku, Polsku, Rumunsku a na Slovensku.

Klientela, která s vámi jezdí, je stabilní a přitom různorodá.

Ano, jsou to velmi dobře situovaní klienti, ale i takoví, kteří setří celý rok, aby opět mohli v létě s Eximem k moři. 80 % našich pobytů je směřováno do letovisek kolem Středozemního moře. Vše je o důvěře. Pochopitelně i v případě klientů prodejců Exim Toursu platí to, co ve všech ostatních odvětvích a oborech obchodu - maximální péče o všechny a individuální přístup k V.I.P. klientům.

Dovoľte mi otázku na závěr. Kam byste jel na organizovanou dovolenou?

Teď to vůbec nepřipadá v úvahu. Ale kdybych jako klient cestovní kanceláře někam mohl jet, stoprocentně bych si vybral Řecko. Samozřejmě k Tunisku, protože jsem se tam narodil, mám osobní citový vztah. Ale na dovolené musím být v cizině.

» » www.eximtours.cz



Nešlo by se dohodnout?

● aktivní účast firmy na domácích a zahraničních veletrzích je nesmírně důležitá ● soukromý podnikatel bedlivě sleduje estetický vzhled stánku České republiky ● čtyři roky kritizujeme postup hl.m. Prahy ● nekoordinovanost má za následek menší účast zahraničních touroperatorů ● selekce veletrhů převzetím vyhlášovatelské garance podpory státu ● dva roky hovoříme o možnosti sloučit dvě spolehlivé pracující asociace ●

Účast firmy na domácích a zahraničních veletrzích

Jako podnikatel jsem pragmatik. Coby fyzická osoba zaměstnávám více než 300 pracovníků. Pečlivě vážím, jakým směrem zaměřit okruh působnosti firmy a na co vynaložit finanční prostředky. Zda do 10 hotelů, které provozujeme, nebo do incomingové cestovní kanceláře. Jednou z oblastí, kterou považuji za nesmírně důležitou, je aktivní účast firmy na domácích a zahraničních veletrzích. Pravidelně, po 10 let, se zúčastňujeme veletrhů v Londýně, Berlíně, Kolíně nad Rýnem, Utrechtu, Kodani, Oslu, Göteborgu, Dublinu, Miláně a Poznani. V letošním roce přibyla Paříž a Budapešť. Samotné přípravě věnujeme maximální pozornost, vždyť nás tato prezentace České republiky stojí téměř 7 mil. Kč.

Jak je možné, že národní stánek opět... ?

Nikdo se proto nesmí divit, že jako soukromý podnikatel bedlivě sleduji, jaký je estetický vzhled stánku České republiky. Jaké je jeho umístění v hale. Jaké materiály jsou vystavovány na expozici České centrály cestovního ruchu. A kladu si otázku: Jak je možné, že stánek země, o které se říká, že je v srdci Evropy, má opět místo někde u poslední zdi, kam normální návštěvník nezabloudí? Například tak, jak tomu bylo v Göteborgu. Čtyři roky v Asociaci cestovních kanceláří ČR (ACK) kritizujeme postup hl.m. Prahy, která jako by do Česka nepatřila. Nebylo by smysluplnější, kdyby finanční prostředky, které Magistrát uvolňuje na veletrhy, alespoň zčásti sloužily jako dotace na úhradu nákladů za pronájem ploch pražským incomingovým cestovním kancelářím? Má to i svoji logiku. Vždyť my to jsme, kteří do Prahy zahraniční turisty přivedeme.

Nekoordinovanost má za následek menší účast zahraničních touroperatorů

Několik let prosazovala ACK názor organizovat u nás incomingovou akci, která bude přirozeným cílem návštěvy zahraničních touroperatorů. Jsme rádi, že se narodil I. ročník workshopu Visit Czechia 2000. Každá akce se však musí na trhu zavést, a tak od letošního ročníku očekáváme větší počet i bonitu



zahraničních nákupčích. Řekl jsem,

že ACK prosazovala uspořádání workshopu Visit Czechia. Na druhé straně je třeba dodat, že naše členské organizace mají eminentní zájem podstatně zredukovat veletrhy a workshopy, pořádané v Česku. Vedle veletrhu GO, Holiday Word, Madi Travel Market a Visit Czechia přibyl letos další Triumf Travel Market. Počtem konaných veletrhů opravdu předčím kdejakou turistickou velmoc. Je třeba si uvědomit, že nekoordinovanost v této oblasti má za následek menší účast zahraničních touroperatorů, nehledě na to, že absolvování 5 domácích veletrhů je pro cestovní kancelář nesmírně časově, pracovní i finančně náročné a zajistit důstojnou prezentaci firmy prakticky nemožné.

Nešlo by se dohodnout?

Když si trh nedokáže rozdělit pořadatelské firmy, musí se dohodnout představitelé měst, regionů a států s námi - privátním sektorem. Nejjednodušší variantou selekce veletrhů je převzetí vyhlášovatelské garance podpory státu. Ano, stát má zájem o pořádání veletrhu Visit Czechia a přidělí na uspořádání veletrhu finanční prostředky. Každý podnikatel si rychle rozmyslí, kam přijde vystavovat, zda tam, kde 1m² výstavní plochy stojí 20 tis. Kč nebo 4000 Kč.

Jednejme o spojení, jednejme v zájmu nás všech

Uvědomuji si, jak je těžké a složité zabezpečit koordinaci akcí, resp. koncentraci akcí. O jedné takové koncentraci - koncentraci síly chci v závěru hovořit. Již druhým rokem v představenstvu ACK, ale i v širokém plénu hovoříme o možnosti sloučit - spojit - prakticky dvě spolehlivé pracující asociace - AČCKA a ACK. Obě se snaží hájit zájmy členských organizací. Obě vynakládají značné finanční prostředky na pronájem za kancelářské prostory, telefony a propagační materiály, prezentaci a na činnost aparátu. Vidím jako zcela logický a opodstatněný krok prosadit spojení obou asociací a koncentrovat tak sílu, která se stane rozhodujícím partnerem všem, kteří do cestovního ruchu hovoří. Proto chci využít této příležitosti a vyzvat všechny kolegy pracující v AČCKA. Jednejme o spojení, jednejme v zájmu nás všech.

Viliam Sivek

➤➤ www.ackcr.cz

pobytové zájezdy

Chorvatsko

Lošinj ceny od 7 140 Kč
Rabac ceny od 3 990 Kč

Španělsko

Calella ceny od 5 990 Kč

Itálie

Toskánsko ceny od 5 680 Kč

Ceny zahrnují: ubytování, polopenzi, služby delegáta, pojištění úpadku cestovní kanceláře, pojištění léčebných výloh, některé zájezdy zahrnují dopravu.

poznávací zájezdy

po celé Evropě
od května do prosince
BEZ NOČNÍCH PŘEJEZDŮ

Helios via

Dlážděná 5

110 00 Praha 1

tel.: 02/24 23 81 73, 52

e-mail: heliosvia@heliosvia.cz

www.heliosvia.cz

Česká podnikatelská je mi sympatická



Novým ředitelem úseku, do kterého spadá cestovní pojištění, je Ing. Ctibor Lusk. Pane řediteli, proč jste se rozhodl pracovat v České podnikatelské pojišťovně?

Je mi sympatická tím, že má ryze český kapitál. Patří mezi 10 nejvýznamnějších subjektů na českém pojišťovacím trhu. Vysoká dynamika naší společnosti v loňském i v letošním roce, výsledky v oblasti cestovního pojištění, povinného ručení, pojištění majetku i velmi dobrý vývoj v oblasti životního pojištění svědčí o tom, že se jedná teprve o začátek nastoupené cesty.

- mezi 10 nejvýznamnějšími pojišťovnami České republiky
- s VZP ČR v cestovním pojištění loni více než milion klientů
- pojištění po internetu
- speciální program cestovním kancelářím
- krátkodobé havarijní pojištění do zahraničí
- pojištění předčasného návratu
- kompletní pojištění podnikatelů se sociálním programem pro zaměstnance
- s VZP ČR nonstop asistence na území České republiky a s AXA ASSISTANCE po celém světě

Mezi 10 nejvýznamnějšími pojišťovnami v České republice

Česká podnikatelská pojišťovna je univerzální pojišťovnou. Objemem vybraného pojistného se řadí mezi 10 nejvýznamnějších v České republice. Podporuje řadu veřejně prospěšných akcí a je partnerem Vodní záchranné služby a Horské záchranné služby. V oblasti cestovního pojištění a pojištění odpovědnosti za škody způsobené provozem motorového vozidla spolupracuje se Všeobecnou zdravotní pojišťovnou ČR. V roce 2000 se v počtu uzavřených smluv na pojištění odpovědnosti za škody způsobené provozem motorového vozidla zařadila na 5. místo v ČR.

Meziroční nárůst pojistného 270 %

Nárůst pojistného České podnikatelské pojišťovny v roce 2000 činil 270 %. Tím se řadí mezi nejdynamičtější se vyvíjející pojišťovny v ČR. Díky vlastní prodejní síti a díky spolupráci se Všeobecnou zdravotní pojišťovnou ČR poskytuje pojištění České podnikatelské pojišťovny přes 300 prodejních míst po celém území České republiky. S jejich společným cestovním pojištěním vycestovalo loni téměř jeden a čtvrt milionu spokojených klientů.

Pojištění po internetu

Cestovní pojištění po internetu (www.cestovni-pojisteni.cz) je u České podnikatelské pojišťovny již běžně poskytovanou službou. Je jednou z mála pojišťoven, která umí tuto službu poskytnout stejně dobře, jako sjednat po internetu povinné ručení za provoz motorového vozidla (<http://ruceni.cpp.cz>).

Pro cestovní kanceláře

Česká podnikatelská pojišťovna jako první nabídla

cestovním kancelářím pojištění záruky v důsledku úpadku. Se vznikem pojišťovacího poolu, jehož je členem, zprostředkovala letos toto pojištění pro cca 200 cestovních kancelářích. Speciální program nabízený cestovním kancelářím umožňuje zprostředkovávat několik typů cestovního pojištění dle výše pojistného plnění. Rozšířením nabídky České podnikatelské pojišťovny je možnost pojištění majetku, odpovědnosti z provozu motorových vozidel s množstevním bonusem za kompletní pojištění cestovních kancelářích a hotelů.

Pojištění předčasného návratu

Pojištění předčasného návratu je při uzavření kompletního cestovního pojištění klientům poskytnuto zdarma v případě, že jejich majetek v České republice je poškozen živelnou událostí či krádeží, nebo onemocní-li vážně jejich blízký příbuzný.

Krátkodobé havarijní pojištění

V rámci cestovního pojištění nabízí Česká podnikatelská pojišťovna krátkodobé havarijní pojištění vybraných motorových vozidel pro cesty do zahraničí, které je platné během pobytu mimo území České republiky.

Kompletní pojištění podnikatelů

Česká podnikatelská pojišťovna nabízí kompletní pojištění podnikatelských subjektů se sociálním programem pro zaměstnance. Skupinové životní pojištění zaměstnanců i zvýhodněné pojištění



Česká podnikatelská pojišťovna je na trhu šestým rokem. Vedoucího odboru cestovního pojištění Ing. Luboše Kohoutka jsem se proto zeptal, co je nového v produktové tvorbě v oblasti cestovního pojištění?

Pro letošní sezónu jsme připravili pojištění předčasného návratu. Klienti, kteří si u nás sjednají kompletní cestovní pojištění, jej obdrží jako součást balíčku bez navýšení ceny.

občanského majetku zaměstnanců významně přispívá ke stabilizaci pracovních sil. V případě dlouhodobější spolupráce poskytuje Česká podnikatelská pojišťovna firmám a firemnímu managementu další výhody, jako např. výrazně zvýhodněné karty na roční cestovní pojištění apod.

Nonstop asistence a AXA ASSISTANCE

Spolupráce s asistenční službou VZP ČR se vztahuje na pojistné události vzniklé na území České republiky. Na pracovišti této asistenční služby lze sjednat 24 hodin denně i cestovní pojištění, havarijní pojištění a pojištění odpovědnosti za škody způsobené provozem motorového vozidla. V rámci cestovního pojištění a pojištění odpovědnosti Česká podnikatelská pojišťovna spolupracuje s asistenční službou AXA ASSISTANCE, která je jednou z největších a nejdéle působících asistenčních služeb na světě. Má zastoupení téměř ve všech zemích světa. Poskytuje služby 24 hodin denně v českém jazyce. Zajišťuje veškerý servis od úhrady za lékařské ošetření, opravu či odtah vozidla, až po zajištění náhradního ubytování.

- >> www.cpp.cz
- >> www.cestovni-pojisteni.cz
- >> <http://ruceni.cpp.cz>



Česká podnikatelská pojišťovna, a.s.

Neobyčejné OBI

Mateřská centrála OBI je v Německu v městě Gerneskürchen. Hlavní aktivity prodejního řetězce OBI, který již 32 let nabízí své služby (od roku 1970), se odvíjejí v Německu. Své pobočky a síť má v Itálii, Rakousku, Maďarsku, Polsku, ve Švýcarsku, v České republice a ve Slovinsku, v Číně a pravděpodobně bude expandovat do pobaltských republik a do Ruska.

10. května se v Praze Roztylech za přítomnosti předsedy Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky prof. Václava Klause otevíral další z řetězců OBImarketů.

V interview zveřejněném v říjnovém VŠudybylu v roce 1999 generální ředitel společnosti OBI Systémová centrála v České republice Ing. Aleš Tulpa mj. uvedl: „Společnost OBI si pro služby business travel vybrala jako strategického partnera v České republice právě Čedok. Jsme přesvědčeni o tom, že úroveň, kvalita a servis Čedoku jsou na světové úrovni. Celý obchod je o vztazích. Nutno přiznat, že naše vzájemné vztahy vznikly ze sympatií vedoucích pracovníků. Jak Čedoku - jeho majoritního vlastníka firmy Unimex Group, tak managementu naší centrály v Německu. OBI v Německu vyrostlo na tzv. franchisingu. Když jsme nastoupili do České republiky, pánové z Unimexu Dr. Šimáně a Ing. Šmejkal byli jedni z prvních, kteří se o franchising zajímali. Po téměř ročním jednání jsme pak s Unimex Group podepsali první franchisingovou smlouvu na postavení a provozování OBI v Českých Budějovicích.“

Jednatel společnosti Unimex Group Dr. Jiřího Šimáně jsem proto při příležitosti otevření



jejich čtvrtého franchisingového hypermarketu OBI požádal o vyjádření.

Jedná se pro nás o strategickou investici. Před zhruba 5 lety jsme se rozhodli ještě více diverzifikovat činnost firmy a toto je pokračování.

Jsme rádi, že se nám to podařilo.

Počítáme s tím, že v letošním roce zahájíme výstavbu dalších dvou, takže do zhruba poloviny příštího roku budeme vlastnit a provozovat šest OBI hypermarketů.

Vaše společnost je majoritním vlastníkem akciové společnosti Čedok. Mají vaše podnikatelské aktivity v cestovním ruchu něco společného s hypermarkety pro kutily?

Ne, nemají.

Na obdobné téma jsem o vyjádření požádal i druhého jednatele společnosti Ing. Jaromíra Šmejkal. Před chvílí jsem společně s předsedou Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR prof. Václavem Klausem absolvoval prohlídku nového OBImarketu. Tak nějak mi utkvělo, že se pan předseda pozastavil nad tím, že zde nabízíte i záclony a závěsy.

Závěsy a obdobný sortiment zboží vyjadřují



Ing. Jaromír Šmejkal,
jednatel společnosti
Unimex
Group.



Jednatel společnosti Unimex Group Dr. Jiří Šimáně (nalevo) právě seznamuje předsedu Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR prof. Václava Klause s prezentací nejnovějšího přírůstku a zároveň nejstaršího sightseeingového vozu Čedoku - legendární Prahou R z roku 1920 ve VŠudybylu. Za oběma pány kráčí generální ředitel společnosti OBI Systémová centrála v České republice Ing. Aleš Tulpa.



posun v konceptu OBI. OBI původně tak, jak jeho zakladatel pan Maus systém vybudoval, bylo založeno na prodeji stavebnin. V průběhu vývoje, jak konkurence zdokonalovala svůj systém, zdokonalovalo jej i OBI. Dnes je naprosto zřejmý posun v tom, co OBI nabízí směrem k zpříjemnění si bydlení - od šicích centra, obrazů a jejich rámování a mnoha maličkostí, které bydlení dělají příjemným. Více jak polovina zákazníků OBI jsou totiž ženy.

>>> www.ob.cz

Deset století architektury

Snad nejatraktivnějším turistickým cílem České republiky, kromě České republiky samotné, je Pražský hrad. Dostalo se mi té cti, že po tiskové konferenci k zahájení výstavy mi přímo na slavném balkoně nad třetím nádvořím, z něhož byly vyhlašovány dějinné změny, kolem poledne 4. dubna své vyjádření „Deset let architektury“ poskytl hlavní kurátor výstavy akademický architekt Ing. Miroslav Řepa.

Na prahu výstavy

Jsme na prahu výstavy. Byla připravována tři roky. Navazuje na někdejší přání pana prezidenta Havla. Chtěl, aby se na Pražském hradě čas od času, kromě pravidelných výstav, objevilo něco zcela výjimečného. Byl jsem to já, kdo před několika lety dostal pověření být hlavním kurátorem výstavy o slovinském architektu Josipu Plečnikovi. Poté jsem se dílčím způsobem zúčastnil výstavy rudolfovské. Třetí velký projekt, jehož se účastním, je výstava „Deset století české architektury“. Výstava navazuje na seriál, který společnost DaDa po několik let s velkým ohlasem vysílala v České televizi.

Od románu po 20. století

V široké škále jsme zvolili a vybrali šest českých historiků architektury a dějin umění. Šest osobností,



jejichž renomé dává záruku, že budou nejlépe vědět, jak představit jeden z daných slohů, které jsme jim zadali. Od románu přes gotiku, renesanci, barok až po 19. a 20. století.

Pražský hrad

Hned v úvodu jsme jim řekli, že máme jedinečnou šanci. Pražský hrad, který si dokázal uchovat stopy všech jedenácti století, je výzvou, abychom expozice vložili do jeho autentických prostor. V tom je výjimečnost a světová rarita, kterou se určitě můžeme chlubit. Ne každé město na světě by stejnou výstavu mohlo realizovat tímto způsobem.

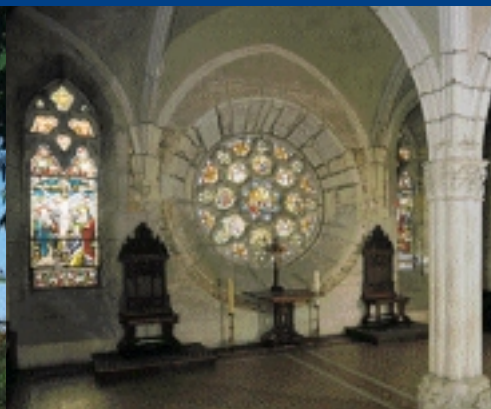


Středověká architektura až po renesanci

Zvolili jsme Starý královský palác. Jeho nádherné románské podzemí. V gotickém podlaží se objeví celá středověká architektura. Z těchto prostor přes královskou zahradu navštívíme Letohrádek královny Anny (Belvedere). Je sám o sobě význačnou renesanční památkou obohacenou o nově zrekonstruované, restaurované suterénní prostory. Vstoupíme zde do zcela specifické dimenze, jak renesanci vnímat v širokém kontextu.

Baroko

Baroko, které je umístěno v jízdně a jež





připravoval docent Kotalík, není doprovodnou akcí výstavy „Sláva barokní Čechie“, o níž se zmiňoval Dr. Novák ve třetím vydání Všudybylu (str. 22). Je samostatnou expozicí. I ono je pojata zcela specifickým způsobem. České baroko má, zejména mezi cizinci, ohromný ohlas. Bude rovněž překvapením. Pochopitelně, že se ne každý musí zastavit u každého modelu či fotografie. Vysoce pravděpodobně se ale zastaví u slavobrány vztčené při příležitosti svatořečení sv. Jana Nepomuckého v roce 1972, nad ohromnou rekonstrukcí tohoto významného díla, které zde pod vedením akademického malíře Špaleho vzniklo. Pak se podívá na překrásný areál Kuksu, památku světového významu. Jistě by si zasloužila větší péči a více peněz. Představujeme ji zde ve svém celku na velkém modelu.

19. století

Pak už jsme v 19. století. Je zastávkou v nádherném lednickém zámku. Přetvořili jsme lednický skleník do menšího měřítka. Vložili jej i se zelení včetně papoušků do menšího prostoru. Expozici jsme naplnili ohromnou sbírkou dobových rytin, grafik, vedut, prostředím, které má navodit atmosféru doby. Vše opět doplněno o modely 19. století. Bude možná divácky nejatraktivnější. Já sám mám ale rád všechny expozice.

20. století: Cesty, cesty, cestičky

A jsme u století dvacátého, které v autentických prostorách Plečnikovské Sloupové síně a v Rothmayerově sále čistou formou představuje

své nejvyšší mety. Osm významných architektů je zde představeno nejvýznamnějšími díly. Když vzpomeneš Tugendhatovu vilu od Miese van der Rohe, Ladislava Žáka, Hubáčka, Roškota s divadlem v Ústí nad Orlicí... Výběr byl udělán velice šťastně. Expozice nazvaná „Cesty, cesty, cestičky...“ ukazuje, jakými cestami se ubírala česká architektura minulého století. Kde byla zbloudilá a kde naopak ukazovala podstatu a směry k nejvyšším hodnotám.

Publikace „Deset let české architektury“ Každý, kdo si chce z výstavy odnést trvalou památku, by si měl koupit soubor publikací (v české či anglické verzi). Každá publikace je věnována uplatnění jednoho slohu na našem území. Je inspirací, jak putovat po Slezsku, Moravě i Českých zemích. Jak snáze objevovat a přesvědčovat se o bohatosti naší architektury, městské, venkovské i krajinné. Publikace je svým zpracováním i trvalou hodnotou v knihovnách. Zejména bych si přál, aby se nacházela v knihovnách mládeže. Aby mohli poznávat bohatost a krásu prostředí, jehož jsou součástí a pokračovateli. Aby při svých cestách do



zahraničí mohli srovnávat a zřejmě být hrdí na zemi, odkud pocházejí. Že je u nás neskonale obrovské bohatství, o němž ani já, člověk z oboru už téměř na konci své cesty, mnohdy nemám ani tušení. Tím, že se část tohoto bohatství na výstavě „Deset let architektury“ prezentuje, si jej každý může uvědomit. Pokud ano, je to tím největším poděkováním jeho tvůrcům i tvůrcům výstavy.

>>> www.10-stoleti-architektury.cz

Ctěníce stálá expozice kočárů

Pražského arcibiskupství • Poštovního muzea • Národního technického muzea • Zemědělského muzea • Muzea hlavního města Prahy •



Svět v pohybu nebyl jen hlavním tématem Světové výstavy. Denně po celém světě přitahuje miliony lidí k návštěvě expozic, ilustrujících, čeho lidstvo v této oblasti dosáhlo. Rovněž tak v Praze, která skýtá řadu možností. Některé jsou již tradičně využívány ke společenským a firemním akcím. Tak např. se již stalo módou realizovat je formou nostalgických jízd v historických vláčcích tažených po železných dráze parní trakcí nebo na vodě na historických parních Pražské paropalvební společnosti a nejen na nich. V minulém Všudybylu (str. 12) jsme rovněž zmiňovali nový fenomén pražské sightseeingové



dopravy staříčkou Pragu R z roku 1920 a Automuzeum Praga ve Zbuzanech. Obdobné akce jsou z obdobných pohnutek pořádány i v Muzeu městské hromadné dopravy v Praze Střešovicích, o němž jsme se v pátém vydání Všudybylu zmiňovali (str. 16), v Muzeu letectví a kosmonautiky v Praze Kbelských, v Národním technickém muzeu v Praze na Letné. Jedním z takových zajímavých míst je i zámecký areál Ctěníce se stálou expozicí kočárů, který díky hl.m. Praze znovu ožil do krásy. Stojí za návštěvu i za zařazení do programů incomingových skupin. Skvostný arcibiskupský kočár totiž můžete spatřit pouze zde.

>>> www.prague-info.cz



Nejčistší v Evropě

- exkurze do Jaderné elektrárny Temelín ● ČEZ patří k provozovatelům vůbec nejčistších tepelných elektráren v evropském měřítku ● špinavá kampaň pod záminkou tzv. čisté energie ● rádobyekologové nechtějí slyšet ●

S tiskovým mluvčím akciové společnosti ČEZ panem Danielem Častvajem se potkáváme na zahájení lázeňské sezony v Mariánských Lázních. Zhruba před čtyřmi roky jsem dělal interview s vedoucím oddělení personální dozimetrie Jaderné elektrárny Temelín Ing. Janem Singerem, CSc., který mi řekl: „Možná z hlediska cestovního ruchu řeknu něco kacířského. Jsem technik. Temelínské chladič věže a jejich včlenění do krajiny se mi líbí. Mnoho lidí Jadernou elektrárnu Temelín zavrhuje ne proto, že by mohla škodit, ale protože podle nich esteticky hyzdí krajinu. Já se domnívám, pokud např. někdo viděl zámek Hluboká v době, kdy se stavěl, muselo to být něco přišemého. To samé Temelín. Bude atrakcí, na kterou se budou jezdit dívat z celého světa.“

Proč ne. Elektrárny, a to i atomové, bývají cílem turistických výprav i školních exkurzí. Víím, že je takhle možné navštívit naši první jadernou elektrárnu Dukovany. Jak je to v případě Temelína?



představit, že ne všichni byli pozitivně nadšeni architekturou pyramid. Podobně je možná tomu i u Jaderné elektrárny Temelín. Ta stavba je velmi monumentální. Neřekl bych, že vzbuzuje jenom negativní pocity. U mnohých vzbuzuje i pýchu na to, co lidé dokáží vybudovat.

V letech 1985-87 jsem bydlel a pracoval v Litvínově. Pamatuji, že občas pro hutný smog nebylo vůbec možné otevřít okno. Pravděpodobně se tvořil i díky spalování hnědého uhlí ve vašich elektrárnách.

Dnes už je ale v Mostecké pánvi situace podstatně lepší.

Nebyla to levná záležitost, ale určitě se vyplatila. Program odsíření tepelných elektráren spolykal desítky miliard korun. Způsobil vysoké zadlužení společnosti ČEZ. Nicméně už i ve vnitřním hospodaření se začínáme dlouhodobě dostávat do černých čísel. Osobně jsem velmi rád, že ČEZ odsílí své zdroje. Patříme k provozovatelům vůbec nejčistších tepelných elektráren v evropském měřítku. O to více je paradoxní kampaň, která je v současné době vedena proti České republice ze strany některých západoevropských subjektů, které tvrdí, že elektřina, obecně z východní Evropy a hlavně z Česka, je špinavá, nebezpečná apod. Není to pravda.

„Obchod je mocná čarodějka,“ jak už jsem konstatoval ve druhém vydání Všudybylu t.r. (str. 28), „byl a je pravou příčinou válečných konfliktů i mírových operací. Světový obchod byl ten, kdo nejhlásitější tleskal Československu vyklížejícímu v posledním naivním tažení nejen atlas světa, ale především svá tradiční odbytiště zbraní jiným, zřejmě pokrokovějším a humánnějším zbrojařským uskupením.“ Kterémupak asi uskupení, vlastnickému elektrárny produkující tu zaručeně jedinou, pravověrnou, čistou elektřinu, ta vaše česká „špinavá“ vadí a jak se takové čisté propagandě o špinavé energii bráníte?

Ve vámi zmiňovaném druhém vydání Všudybylu jste zveřejnili článek nazvaný „Král kuchařem, kuchař králem“, který poukazuje na jistý handicap vynikajících českých kuchařů na mezinárodních soutěžích. Tím handicapem je to, že hájí barvy České republiky a ne třeba jiné pozitivněji vnímané a nepostkomunistické země. Boj je to velmi nesnadný. Každému, kdo o to stojí, dáváme k dispozici fakta, o kolik se např. snížily emise oxidu síry. O kolik se snížily emise takzvaných skleníkových plynů tím, že do provozu uvedeme Jadernou elektrárnu Temelín. To jsou ekologické argumenty, na které však rádobyekologové nechtějí slyšet.

>>> www.cez.cz

Výstaviště Praha

hostí Mezinárodní festival dechové hudby 30.6. až 1.7. 2001

Dechový orchestr Krajanka patří k absolutní špičce. Vystupuje i v programech pro cestovní kanceláře. Umělecká agentura BRIVA, která jej zastupuje, pak připravuje i kompletní dramaturgii a produkci kulturních i společenských akcí. Každoročně první víkend v červenci pořádá na Křižkově fontáně na pražském Výstavišti Mezinárodní festival dechové hudby „Hraj kapelo, hraj“.



● Výstaviště Praha
170 05 Praha 7
informace tel.: 02/2010 3204
● >>> www.vystaviste-praha.cz

● Agentura BRIVA
Machatého 689
152 00 Praha 5
tel./fax: 02/581 00 14
e-mail: briva@volny.cz

● >>> www.krajanka.cz



Je to možné i zde. Už nyní je pro veřejnost otevřeno informační středisko a po dohodě je možné si prohlédnout i stavbu druhého bloku. Rozdíl je však v tom, že Dukovany jsou již jakýmsi zaběhlým provozem a Temelín je stále ještě ve výstavbě. Stavba je to skutečně impozantní. Dokáží si

Za folklorem

Využijte července k poznání našich krásných kulturních památek a pamětihodností a seznamte se s živou kulturou, jejíž významnou součástí je kultura lidová. Pořadatelé vás zvou k návštěvě festivalů a slavností. Připravili bohatý kulturní program a mnoho doprovodných pořadů. Můžete při nich zkusit svou sílu a zdatnost, ale také ochutnat a poznat pochoutky místní a regionální lidové kuchyně.

Teč

Evropské setkání souborů. Počátkem července zavítejte do Teče, a to nejen za památkami Unesco. Od 1. do 8. 7. tu můžete obdivovat taneční a hudební výkony a posoudit národní kuchyně účastníků.



těž na **Veselém Kopci u Hlinska**. Nabízejí nejen prohlídku obydlí a hospodářských stavení našich předků, ale též nejednu doprovodnou kulturní akci, vystoupení souborů, jarmak či prodejní nebo tematickou výstavu.

Klatovy

Mezinárodní folklorní festival spojený se sportovními a kulturními podniky se 5. - 8. 7. koná v předhůří Šumavy v Klatovech.

Klenčí

Výhledy - regionální národopisná slavnost Chodů je v neděli 8. 7. v Klenčí.

Rožnov pod Radhoštěm

Rožnovské slavnosti potěší přítele valašského folkloru 5. - 8. 7.

Starý Hrozenkov

Kopaničářské slavnosti na česko-slovenském pomezí ve Starém Hrozenkově jsou následující týden.

Svatobořice-Mistřín

Mezinárodní folklorní festival Mistřín. Zůstanete-li na Slovácku, pak se 14. - 15. 7. v obci u Kyjova můžete zúčastnit pořadů dalšího ročníku.

Velká nad Veličkou

Horňácké slavnosti se konají ve dnech 20. - 22. 7.

Horšovský Týn

Anenská pouť, která se koná 27. - 28. 7. v **Horšovském Týnu** na Domažlicku.

Skanzeny

K návštěvě Vás zvou skanzeny lidové architektury nejen v **Rožnově pod Radhoštěm** a ve **Strážnici**, ale

- **Folklorní sdružení ČR**
- Senovážné náměstí 24
- 116 47 Praha 1
- tel.: 02/2410 2218
- fax: 02/2421 4647
- e-mail: psenica@adam.cz

Valašské muzeum v přírodě v Rožnově pod Radhoštěm

1. 7. můžete být hosty **Kysucké neděle**. **5. 7. Dne slovanské vzájemnosti** na **Pustevnách**, **14. 7. Pekařské soboty** nebo **15. 7.** vystoupení souboru **Ovčák z Hovězí**. **21. 7.** v sobotu je na pořadu soutěž řezbářů s názvem **Hejův nož** a **22. 7.** zase pořad **s lašským folklorem** z kraje **pod Ondřejníkem**. Místní soubor **Javořina** se představí **28. 7.** v pořadu **Zatoč sa ně cérečko...** a červencové pořady Valašského muzea v přírodě **29. 7.** zakončí **Anenská pouť**.

Muzeum vesnice jihovýchodní Moravy

V Muzeu vesnice jihovýchodní Moravy ve **Strážnici** zase můžete být v neděli **22. 7.** hosty **Folklorního odpoledne**.

F-scéna Brno

Po mnoho víkendů měsíce července nabízí kulturní program soubor **Ondráš Brno**, který připravil cyklus pořadů **bměnské F-scény**. Večerní programy domácích i zahraničních souborů se v centru Brna uskuteční **5. - 7. 7., 12. - 14. 7. a 19. - 21. 7.**

Text a foto: © František Synek



Inspirace pro aktivní dovolenou

Brno - Výstaviště 10. - 13. ledna 2002

Veletrhy **GO a REGIONTOUR** pružně reagují na trendy v oblasti volného času a cestování. Aktivní trávení volného času a pobyt v přírodě - pěší turistika, cykloturistika, horská kola, hippoturistika, vodáctví, rybaření atd. - momentálně patří k nejoblíbenějším způsobům využití dovolené. Tato skutečnost ovlivnila nejen výběr profilových témat veletrhů **GO a REGIONTOUR 2002**, ale také novinku, kterou je první ročník výstavy vybavení pro sport a volný čas **GO SPORT**.

Cykloturistika a horská kola

patří k velmi oblíbenému způsobu trávení volného času. Ve všech regionech se budují cyklostezky. Na veletrzích **GO a REGIONTOUR** se tak naskytne nejlepší příležitost představit již existující trasy, seznámit veřejnost s dalšími plány.

Ekoturistika

je důležitá tím, že minimalizuje negativní dopad cestovního ruchu na přírodní a sociálně kulturní prostředí. Rok 2002 byl vyhlášen Mezinárodním rokem ekoturistiky, který vyvrcholil Světovým ekoturistickým summitem v květnu v Kanadě.

Lázeňství

nabízí možnosti trávení aktivní dovolené spojené s některými balneoprocedurami. Lázeňská místa České republiky se představí ve velké společné expozici. Informace o nich nebudou chybět ani v expozicích krajů a měst. Nadějně vypadá účast zahraničních lázeňských míst, především ze Slovenska a Maďarska.

Hrady, zámky muzea a galerie

Opět se připravuje velká expozice českých, moravských i slezských hradů a zámků. Velkou expozicí bude zastoupena Asociace muzeí a galerií České republiky, chybět nebude ani Technické muzeum Brno s prezentací vývoje cyklistiky.

E-travel zóna

Po loňské úspěšné premiéře bude pokračovat E-travel zóna s prezentací firem nabízejících služby v cestovním ruchu prostřednictvím internetu. Představí se zde nejen rezervační systémy leteckých společností, možnosti rezervace nebo nákupu zájezdu, půjčení automobilu apod., ale také prezentace regionů, měst, ubytovacích zařízení atd. Vzhledem k tomu, že počet uživatelů internetu každým rokem narůstá, dá se očekávat, že E-travel zóna bude na veletrzích **GO a REGIONTOUR 2002** patřit k nejnavštěvovanějším.

Zájemci o účast

Uzávěrka přihlášek na **GO a REGIONTOUR 2002** je 15.9.2001. Další informace na internetu na adrese www.bvv.cz/go.

BVV
Veletrhy
Brno

**REGIONTOUR
2002**

**GO
2002**

Putování do země tisíce a jedné noci

díl druhý

Hrdost

Spojené arabské emiráty, to není pouze Dubaj. Ale také Abú Zabí, Šaržá, Adžmán, Umm al-Kuvajn, Ra's al-Chajma a Fudžajra. Vývoj v nich povětšinou není tak dynamický a život kosmopolitní. Daleko zřetelněji se tam projevují tradiční vlivy. Vztah lidí arabského světa k zemi, její historii a k živé přírodě. Hluboce na mne zapůsobilo, jakým způsobem zavlažují vegetaci. Zavlažovacími drenážemi rozvádějí vodu po kapkách přímo k rostlinám. Je to maximálně efektivní. Dokázali tak vytvořit celé nádherné zelené prostory. S historií jsem se potkávala na každém kroku. Je zakořeněna v duších lidí. V barvitých příbězích předávaných zpravidla z generace na generaci ústním podáním. O minulosti svých předků hovoří velice zaníceně. To školy nenaučí. Je to jejich hrdost na to, kdo jsou a kde žijí. Ráda bych se však zmínila o příběhu, který právě začíná.

Největší ostrovy stvořené lidskou rukou

Generál Shaikh Mohammed bin Rashed Al Maktoum - korunní princ Dubaje, ministr obrany Spojených arabských emirátů a předseda Odboru turistiky a obchodního marketingu na letošním Arabian Travel Market odhalil projekt Palm Island. U pobřeží Dubaje již brzy vyrostou největší ostrovy, jaké kdy člověk stvořil. Dílo ponese název „Palm Island“ Společnost Dubai Palm Developers plánuje dva ostrovy ve tvaru datlovníku, které budou chráněny útesy. Jedná se o největší projekt svého druhu na světě. Ostrovy o průměru kolem 5,5 km budou spolu s Velkou čínskou zdí a přístavem v Jebel

Ali vidět z kosmu ze vzdálenosti Měsíce. Jeden z ostrovů bude vytvořen poblíž hotelu Royal Mirage a druhý jihovýchodně od hotelu Jebel Ali. Po svém dokončení Dubaji přidají dalších 120 km pláží.

2000 obytných vil a 40 luxusních hotelů

Generální ředitel Úřadu pro dubajské přístavy a Úřadu pro volnou zónu Jebel Ali pan Sultan bin Sulayem řekl, že výstavba na každém z obou ostrovů bude zahrnovat 2000 obytných vil, 40 luxusních hotelů, nákupní komplexy, kina a první mořský park v oblasti. Dále uvedl, že projekt „Palm Island“ je duchovním dílem generála Shaikha Mohammeda: „Z počátku chtěl korunní princ Shaikh Mohammed vytvořit pouze ostrovy. Záhy však začal vymýšlet a zkoušet různé tvary, které by je umožnily propojit s pevninskými pozemními komunikacemi, a zvolil tedy tvar datlovníku.“ Každý z ostrovů bude s pevninou spojen 300 metrovým mostem.

2 x 80 miliónů kubických metrů písku a kamene

Na vytvoření každého z ostrovů bude zapotřebí 80 miliónů kubických metrů písku a kamene, vyhloubeného ze dna moře či získaného z povrchových lomů. Pan Sulayem uvedl, že dokončení ostrovů se očekává do tří, čtyř let. Každý ostrov bude mít dvě přístaviště s kapacitou 150 jachet a 50 mega jachet. Přístavy budou sloužit i pro potřeby trajektového přívozu od pobřežních hotelů.

Nemovitosti nejen pro občany SAE

Dubai Palm Developers je vládní společností vytvořenou speciálně pro tento projekt. V jejím čele

stojí pan Sultan bin Sulayem, který je odpovědný za design a marketing všech 4000 vil a 12 km útesů.

„Nemovitosti budou na prodej nejen pro občany Spojených arabských emirátů, ale i pro zahraniční zájemce, a to na podobné bázi jako projekt Dubajských přístavů,“ řekl na tiskové konferenci v rámci Arabian Travel Market pan Sulayem. Každý z ostrovů bude mít vlastní architektonický styl. Mnohé vily budou mít soukromé pláže a jachetní kotviště. Obyvatelé a hosté ostrovních hotelů budou mít k dispozici vlastní parkovací prostory. Zájemci si budou moci vybrat z připravených designů vil nebo si zakoupit pouze pozemek a tvořit sami. Nedaleko Emirates Hills, poblíž Jebel Ali, bude pro inspiraci postaveno 25 modelových domů.

Dubajská vize budoucnosti

V hlavní části prvního ostrova se bude nacházet první Mořský park. Další atrakcí budou balneologické komplexy, multiplexy a hotely. Na severní straně každého ostrova budou vystavěna kondominia, která bude možno využívat jako domy na dovolenou nebo dlouhodobé rezidence. 150 metrů široké půlměsícovité útesy poskytnou útočiště mořským živočichům a ptactvu.

Příprava projektu si vyžádala čtyři roky metodického plánování a studií. Při realizaci bude použito nejnovějších inženýrských a konstrukčních metod, aby bylo zajištěno, že výstavba ostrovů podstatně nenaruší okolí. V závěru pan Sultan bin Sulayem řekl, že projekt je další ukázkou Dubajské vize budoucnosti, jak v dlouhodobé perspektivě podpořit hospodářský rozvoj země.

Kateřina Veliká



Věnujeme pozornost detailům

Hotel Renaissance. V celnici 7, 110 00 Praha 1
tel.: 02/232 28 16, 232 03 93, fax: 02/232 72 28, 2321587
e-mail: fst@four-seasons-travel.cz, www.four-seasons-travel.cz

Všudybylí pozdraz z Dubaje



O posilování dobrého jména destinace Česko

Emiráty jsou pro české turisty exotickou a velmi zajímavou destinací. Služby jsou tu na nejvyšší úrovni a ceny (včetně špičkového značkového zboží) skvělé. Nejen my se snažíme, aby k nám přijíždělo více klientů z bohatého středního Východu. I Dubajci velmi aktivně usilují o to, aby k nim jezdilo stále více turistů, a to i od nás ze



Zleva: Jeho Veličenstvo Šejk Adbullah Bin Zayed - ministr kultury, pan Khaled Bin Sulayem ředitel Vládního výboru obchodního a cestovního ruchu Dubaje, Jeho Veličenstvo Šejk Mohammed Bin Rashed - korunní princ Dubaje



Jeho Veličenstvo Šejk Mohammed Bin Rashed korunní princ Dubaje (vlevo) hovoří s ministry turismu arabských zemí.



Zleva: ředitel zámořské propagace Vládního výboru obchodního a cestovního ruchu Dubaje pan Ibrahim Ahli a manager Four Seasons Travel pro Českou a Slovenskou republiku pan Anwar El Ahmad.



Jeho Veličenstvo Šejk Mohammed Bin Rashed - korunní princ Dubaje a pan Khaled Bin Sulayem ředitel Vládního výboru obchodního a cestovního ruchu Dubaje.

střední Evropy. Uvědomují si, že se tu už vytvořila dostatečně silná vrstva lidí, kteří si to mohou dovlít. Česká republika zase arabskou klientelu láká světovou proslulostí Prahy a lázní. Mnozí se až na polovinu roku jezdí léčit či rekreovat do zahraničí - a české lázeňství má v bohatém arabském světě velmi dobré jméno. Lázně Darkov, Mariánské Lázně, Karlovy Vary, Teplice... Ostatně, byli jsme při tom, když na letošním Arabian Travel Market probíhala řada jednání právě s představiteli lázní České republiky. O posilování dobrého jména destinace Česko svědčí i to, že letecká společnost Emirates Airlines uvažuje o otevření linky do Prahy.

Bohatá klientela je bohatá klientela

Nejvíce medializovaným turistickým cílem v místním tisku však nebyly lázně České republiky, ale „Palmové ostrovy“, jimž Všudybylí věnuje druhé pokračování seriálu „Putování do země tisíce a jedné noci“. Ostatně i z našeho rozhovoru s ředitelem Dubajské centrály cestovního ruchu



Arabian Travel Market: 2001 přestřižením stuhu oficiálně zahájilo Jeho Veličenstvo Šejk Mohammed Bin Rashed - korunní princ Dubaje.

panem Ibrahim Ahli vyplynulo, že chtějí, aby k nim z České republiky přijíždělo tolik turistů, kolik přijíždí hostů ze Spojených arabských emirátů do Česka. Dle mého soudu je to ušlechtilý cíl už jen

proto, že bohatá arabská klientela je poněkud jinak bohatá, než bohatá klientela česká. Nelze tedy než si přát, aby i Česká centrála cestovního ruchu měla stejně ušlechtilý cíl. Dubajci chtějí, aby do doku 2010 Dubai navštívilo 40 milionů zahraničních turistů a vlajkový letecký dopravce Emirates Airlines chce disponovat 6x větší přepravní kapacitou než dnes.

Dubai se mění přímo před očima

Vyjma bohatých zásob ropy se dá téměř o všem tvrdit, že tam vzniklo nedávno. Media City, kde sídlí mediální agentury z celého světa, i Internet City, kde jsou zase zastoupeny rozhodující firmy z oblasti informačních technologií. Před dokončením je Dubai Festival City. K dnešnímu dni disponuje Dubai zhruba 20 tisíci pokoji. V dohledné době, a to i v souvislosti s výstavbou „Palmových ostrovů“, se má ubytovací kapacita zvýšit o dalších 50 tisíc pokojů.

Nový Boeing Karlový Vary



Primátor Karlových Varů Ing. Petr Keřka Bohemia Sektem křtil nejen nového Boeinga, ale i příliš zvědavé novináře.

Již 30. letadlo své flotily, Boeing 737-400, pokřtily České aerolinie. Stalo se tak 30. května na letišti Karlových Varech. Bude nasazen na charterových linkách. Kmotry nového Boeingu ČSA byli viceprezident ČSA pro letový provoz Ing. Ivan Janouš a primátor Karlových Varů Ing. Petr Keřka, který pro VŠudybyl řekl:

„Charter je dobrá věc, ale pravidelné linky jsou ještě lepší. Takže bych si přál, aby kromě linky Karlový Vary - Moskva, již létala linka Karlový Vary - Tel Aviv. Vedle Moskvy je ale v Evropě spousta dalších zajímavých měst, z nichž by se mělo létat přímo k nám do Karlových Varů.“



Zleva: hejtman Karlovarského kraje JUDr. Josef Pavel, viceprezident ČSA pro letový provoz Ing. Ivan Janouš a viceprezident ČSA pro obchod a marketing JUDr. Václav Král.

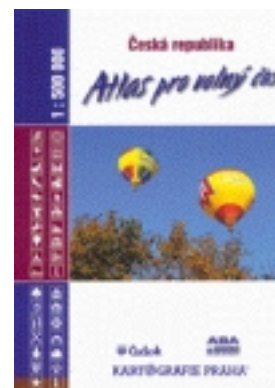


Dny Budvy v Praze 15. - 18.5. 2001



V pondělí 14. května od 15 hodin se v budově Ministerstva pro místní rozvoj ČR v Praze konala tisková konference Černé Hory. Jejím cílem bylo informovat o memorandu demonstřujícím vzájemnou snahu o rozšíření bilaterálních styků mezi resorty cestovního ruchu zastoupenými Ministerstvem pro místní rozvoj ČR a Ministerstvem cestovního ruchu Republiky Černá Hora. Memorandum nahrazuje „Smlouvu o spolupráci v cestovním ruchu“ z roku 1964. Součástí memoranda je podpora akcí směřujících k propagaci České republiky v Černé Hoře na straně jedné a budvanské řivieri v České republice pak na straně druhé. Součástí naplňování memoranda byly „Dny Budvy v Praze“ uspořádané partnerským městem Budvy Městskou částí Praha 4 a Spolkem přátel Budvy.

Atlas pro volný čas Česká republika



10. května v rámci veletrhu Svět knihy představila Kartografie Praha publikaci „Atlas pro volný čas“. V sedmi kapitolách zaměřených na přírodu, sport, techniku, kulturu je přehledně zpracováno 31 turisticky atraktivních témat (např. zoologické zahrady, vodní turistika, rozhledny, hrady a zámky, muzea a galerie, koupaliště, aquaparky a autokempy). 36 přehledných tematických map s vybranými údaji je doplněno mnoha barevnými fotografiemi a stručnými texty s odkazy na kontaktní adresy, informační střediska a webové stránky. Součástí titulu je nový autoatlas České republiky v měřítku 1 : 500 000. Partnery Atlasu pro volný čas jsou společnosti Čedok a.s. a ABA.

KARTOGRAFIE PRAHA



Na Dukle

„Speciální turisté“ v civilu

Od hraničního přejezdu jdu podél slovensko-polské hranice k vyhlídkové věži. Snažím se najít v hraničním průseku průhled a vyfotit ji tak, aby mi zapadla do celkové kompozice. Ze silnice na mne ale volá slovenský policista, že se mám ihned vrátit. Prý jsem byl již na polské straně. Vyřešil mne domluvou a upozorněním, že prý jsem měl docela štěstí. Zdalipak prý jsem si všiml, že mne už delší dobu sleduje polský pohraničník? Nevšiml. Jeho konstatování, o co jsem si koledoval, mi připomnělo atmosféru 80. let, někdejších zimních přejezdů Kysuckých Beskyd, kdy jsme vrcholky kopců často traverzovali polskou stranou. Přechody Roháčů a Vysokých Tater ba i českých Krkonoš, Orlických hor i Králického masivu, po nichž se ve druhé polovině minulého století procházeli „turisté“ v civilu se škorpióny pod větrovkami. Vzpomínám i na zhruba 20 let starý rozhovor v „Tiché doline“



s náčelníkem československé pohraniční policie odněkud ze Smokovce, který vyprávěl, jak často musel do Krakova pro československé občany, kteří byli tak neopatrní (jak já teď na Dukle), a o pár metrů překročili státní hranici.

O hrdinech, kteří neměli moc na výběr

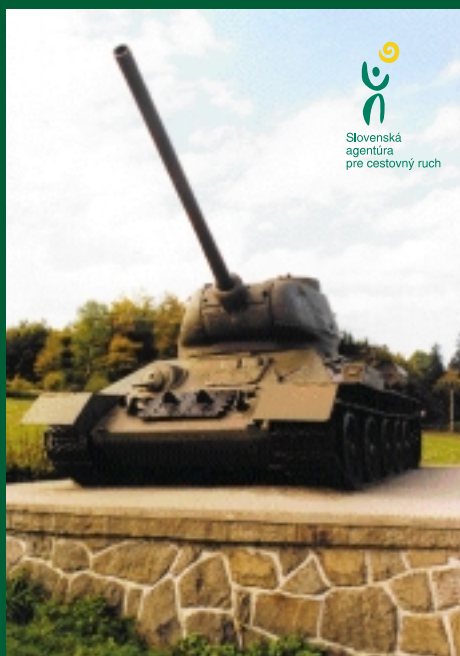
Vstupuji do objektu s vyhlídkovou věží. Pusto, prázdno. Žádná expozice. Biletářka mne výtahem vyvezla nahoru, že se prý za 15 minut vrátí. Výhled je opravdu excelentní. Kolik lidí zde, na obou stranách frontové linie, nesmyslně padlo jenom proto, aby umožnili masovým vrahům být oslavovanými hrdiny. Dodnes jsou po těch, kteří hnali „své lidi“ na nesmyslná jatka, pojmenovány nemocnice, školy, ulice i náměstí. Navíc pro mnohé z českých vojáků byl přírodnímí překážkami a německými vojsky dobře opevněný dukelský průsmyk první zkušeností ze skutečného boje. A co měli na výběr? Postupovat vpřed nebo kulku komisaře.

Houbová smršť

Kus ve vnitrozemí, za hraničním přechodem, jsou dva obchody s potravinami a v nich spousty polských hostů. Šel jsem po červené kolem tanku, letadla, kanónů a houfnic. Po nějaké době jsem objevil přístřešek a kousek od něj studánku. Odkládám bágl, sundávám boty a vařím. Houbovou polévku. Houbové rizoto. Ve svém vyprávění „Na Duklu“ v předminulém čísle (str. 33) jsem psal, jak jsem k nim dobloudil. Houbová smršť byla vynikající! Největší kulinařský zážitek. Nic nezbylo. Jeleni řvou jako krávy. Skutečně, když jsem pak v závěru svého putování 29. září 2000 v Podtatranské brázdě procházel obcí Huty, doprovázelo mne to samé, identické řvaní. Leč tentokrát je skutečně vydávala kráva uvázaná u kůlu.

Bukovými pralesy

26.9.2000/ V noci svítí hvězdy. Jeleni nepřetržitě řvou a je „kosa“. I ráno. Vařím čaj a porídge. Balím a pokračuji po červené značce. Procházím překrásnými bukovými pralesy. Tak nějak, možná, mohl kdysi vypadat obávaný Sherwoodský les. V Medvedie na silnici přidávám do kroku. Hlavní cíl mé podzimní slovenské mise - Veľký Choč (ač jsem o něm již psal v letošním prvním vydání Všudybylu: „Jak jsem potkal své nebeské já“), je teprve přede mnou. Upouštím od cesty „Údolím smrti“ a po silnici mířím do Hunkovců. V Hunkovcích opravují malebný dřevěný kostelík. Za chvíli mi jede autobus. Povídám si s lidmi. Nádherný slunečný den.




Slovenská
agentúra
pre cestovný ruch



Slovenská agentúra pre cestovný ruch, Purkyňova 4, 110 00 Praha 1
tel.: 02/2494 6082, fax: 02/2494 6082, e-mail: sacr@sacr.sk, www.sacr.sk

Turecko



Turecko: Türkiye Cumhuriyeti, republika

Rozloha: 780 576 km², z toho asijská část 755 700 km²

Počet obyvatel: 63 400 000, z toho asijská část 54 960 000

Hlavní město: Ankara (2,560.000 obyvatel)

Měnová jednotka: turecká lira (TRL) = 100 piatrů - kurušů (koroosh), které v oběhu vlastně nejsou

Úřední řeč: turečtina (v turistických kancelářích se domluvíte anglicky a německy, popř. řecky a ruský)

MPZ: TR

Cestovní dokumenty

Platný cestovní pas, jehož doba platnosti přesahuje minimálně o 3 měsíce dobu plánovaného pobytu a s vízem, které lze obdržet v krajním případě i na hranicích, jinak na zastupitelském úřadu. Na tureckých hranicích a letišti stojí vízum 10 USD nebo 20 DEM.

Dokumenty pro řidiče a motorové vozidlo

Mezinárodní řidičský průkaz, osvědčení o technickém průkazu vozidla a mezinárodní poznávací značka CZ. Také je nezbytné, a to povinně, prokázat se dokladem o zaplacení pojištění zákonné odpovědnosti, tzv. zelenou kartou. Pokud nebudete vlastnit platnou zelenou kartu, musíte uzavřít na hranicích krátkodobé pojištění. Adresa pro další informace Turkish Motor Insurance Bureau, Büyükdere Cad., Oya Sk.Devran

Apt. 2/1, Gayrettepe, Istanbul, tel.: 00901 - 275 02 56.

Celní předpisy

Je povolen bezcelní dovoz předmětů osobní potřeby a spotřeby odpovídající délce pobytu a ročnímu období a dárky do hodnoty 500 DEM. Některé předměty jako televize, rádia, videokamery apod., stejně jako hodnotné předměty, jejichž hodnota je vyšší než 15 000 USD, musí být deklarovány. Přísně zakázán je vývoz starožitností. Vývoz antických předmětů je přestupek na uvěznění, i když budete hájit svoji nevinu. Totéž platí o drogách. Hodnotné osobní předměty mohou být vyváženy pouze pokud byly deklarovány při příjezdu a zapsány do pasu nebo tehdy, pokud byly nakoupeny za legálně vyměněné peníze (je požadován důkaz). Pohonné hmoty v ohnivzdorném kanystru je možno dovézt až do množství 25 l.

Dopravní předpisy

Běžné dopravní předpisy jsou stejné jako v jiných zemích. Ve velkých městech je provoz většinou velmi chaotický, je lepší dát přednost autobusu nebo si vzít taxi.

Rychlostní limity

Vozidlo	v obci	mimo obec a na dálnici
auta, motocykly a další vozy	50 km/hod	
vozy s přívěsem	40 km/hod	
osobní automobily bez přívěsu	50 km/hod	90 km/hod
osobní automobily s přívěsem	40 km/hod	70 km/hod
kempinkové vozy, minibusy s přívěsem	40 km/hod	70 km/hod
autobusy bez přívěsu	50 km/hod	80 km/hod

Parkování

Při špatném parkování se udělují pokuty a vozidlo může být odtahováno.

Obsah alkoholu v krvi

Maximální limit alkoholu v krvi je 0,5 promile pro řidiče osobních automobilů bez karavanu nebo přívěsu a 0 promile pro řidiče dalších vozidel.

Postihy za dopravní přestupky

Policie má právo vybírat pokuty na místě. Při jízdě pod vlivem alkoholu je udělena pokuta a nebo může dojít k uvěznění na 15 až 60 dnů. Pokuty jsou na naše poměry velmi vysoké.

Nehody

Policie by měla být zavolána při každé nehodě. Další informace lze získat na adrese: Turkish Motor Insurance Bureau, Büyükdere Cad., Oya Sk. Devran Apt. 2/1, Gayrettepe, Istanbul, tel.: 0090212-275 02 56, 212-275 02 57, fax: 0090212-275 44 27.

Povinné vybavení

Je povinné používat na předních sedadlech bezpečnostní pásy. Každé vozidlo musí být vybaveno dvěma červenými výstražnými trojúhelníky. V případě potřeby by měl být jeden umístěn před vozidlem a druhý za vozidlem ve směru příjezdících vozidel. Všechna vozidla musí být vybavena autolékárnou a hasicím přístrojem (s výjimkou motocyklů). V automobilech lze telefonovat pouze za využití soupravy hands-free.



dálniční úsek	Skupina 1	Skupina 2
EDIRNE - ISTANBUL	230 000 TRL	350 000 TRL
ANADOLU - KAYNASLI	230 000 TRL	350 000 TRL
AZAPHANE	50 000 TRL	100 000 TRL
ABANT - MÜRTED	140 000 TRL	160 000 TRL
TARSUS - POZANTI	100 000 TRL	150 000 TRL
POZANTI - BAHCE	210 000 TRL	320 000 TRL
POZANTI - PAYAS	210 000 TRL	320 000 TRL
SEHITLIK - CESME	80 000 TRL	100 000 TRL
ISIKKENT - BELEVI	70 000 TRL	90 000 TRL

tunel	Skupina 1	Skupina 2
Bospor (spojuje Evropu s Asií)	100 000 TRL	

skupina 1: motorky, osobní automobily a kempinkové vozy s rozvorem náprav do 3,25m

skupina 2: os. automobily, karavany, minibusy, malé nákladní vozy s rozvorem nad 3,25m

Vzhledem k inflaci lze uvažovat o poplatcích ve výši 1,5 - 4 USD.

Dálniční síť, dálniční poplatky

Dálnice jsou okolo hlavních měst: Istanbul, Ankara, Izmir a Mersin. Ve střední a východní Anatolii jsou silnice většinou ve špatném stavu, což je způsobeno špatným počasím a hustým provozem. Poplatky jsou vybírány v TRL na následujících trasách, které jsou označeny bílozelenými značkami.

Stopování

Stopování je v Turecku povoleno a je zcela běžné. Jste-li požádáni o zaplacení cesty, nabídněte polovinu autobusového jízdného.

Tísňové volání

Policie: 155

První pomoc: 112, 16 66 66 6

Hasiči: 110

Silniční služba

Silniční služba je poskytována v severozápadní části země, mezi Edirnem a Istanbulem a mezi Izmirem a Ankarou; dále mezi Izmirem a Ankarou. Motorista, který potřebuje pomoc, musí zavolat nejbližší TTK servis (Touring and Automobile Club of Turkey). V Istanbulu lze volat 24 hodin denně číslo 0212-804449, 2314631 až 6, fax: 2489661. Operátoři mluví anglicky a německy.



Pohonné hmoty

V Turecku je dostupný jak olovnatý, tak i bezolovnatý benzín, ale návštěvníci nemusejí dostat PHM u všech čerpacích stanic. Doporučuje se doplnit nádrž při každé příležitosti. U některých čerpacích stanic jsou akceptovány platební karty.

Důležité adresy

Velvyslanectví České republiky v Turecku

Embassy of the Czech Republic, Ugur Mumcu Caddesi No. 100, 06770 Gaziosmanpasa-Ankara, Turkey, tel.: 0090312-4461244, 4464804, fax: 0090312-4461245

Generální konzulát České republiky v Istanbulu

Consulat Général of the Czech Republic, Abdi İpekci Cad. 71, P.O.Box 35, 80212 Istanbul-Macka, Türkiye, tel.: 0090212-2329046, 2309597, 2341366, fax: 0090212-2319493

Honorární konzulát České republiky v Izmiru

Honorary Consulate of the Czech Republic, Atatürk Cad. No. 378/1, Soyhan Kat. 1, Izmir, Turkey, tel.: 0090232-4636020, fax: 0090232-4219892



Svátky a dny pracovního klidu

1.1. Nový rok, 23.4. Den nezávislosti a dětský den, 19.5. Atatürkovy narozeniny, 1.7. Den námořnictva, 26.8. Den letectva, 30. 8. Den vítězství, 29.10. Den republiky, 10.11. úmrtí Atatürka (v 9.05 hodin minuta ticha v celé zemi).

Některé místní zvyky

Při návštěvě mešity musí turista zout své boty a nechat je u vchodu a je třeba mít zahalená ramena a kolena; v některých mešitách si může na svou obuv navléci speciální návleky. Pro návštěvu mešity musí být vhodně oblečen. Turista se může setkat s různými obchodníky, kteří mu budou nabízet drogy. V některých oblastech je zakázáno fotografování. Tento zákaz je označen slovy „YASAK BOLGE“ nebo „YABANCILARA YASAKTIR“. Nepijte alkoholické nápoje během ramadánu.

- Informace poskytuje
- ABA PRESS Servis, s.r.o.
- Střelná 1680/8, 182 00 Praha 8
- tel.: 02/ 6619 3232, fax: 02/ 6619 3233
- mobil: 0604/ 967 376
- e-mail: press@aba.cz



Kvíz o letecký zájezd pro 2 osoby do Turecka

- 1 Do kterých tří zemí organizuje cestovní kancelář Detur zájezdy?
- 2 Kolik kilometrů pobřeží uvádí Detur na svých webových stránkách u Turecka?
- 3 Kde pramení řeka Eufrat a Tigris?
- 4 Na území dnešního Turecka se kdysi rozkládala říše Chetitů, jejíž kultura byla daleko starší než kultura tzv. kolébky evropské kultury antického Řecka. Jaké národnosti je badatel, který rozluštil řeč Chetitů? A případně mimo soutěž - jak se jmenoval?
- 5 Vyjmenujte alespoň 3 místa, která Detur na svých webových stránkách doporučuje navštívit na Krétě.
- 6 Vyjmenujte alespoň 4 pobytová místa v Turecku, která Detur uvádí na svých webových stránkách.
- 7 V rámci internetové prezentace Deturu se můžete dozvědět, který z přírodních divů se nachází vedle antického lázeňského města Hierapolis z 2 stol. př.n.l. Napište jeho jméno.
- 8 Na webových stránkách Deturu jsou informace o podmínkách nákupu zájezdů na úvěr. Napište, do jaké výše vám může být bez ručitele poskytnut úvěr na nákup zájezdů cestovní kanceláří Detur?
- 9 Na webových stránkách Deturu rovněž najdete datum, kdy byl zvolen první turecký prezident přezdívaný otec Turků - „Atatürk“. Napište jeho jméno a příjmení.
- 10 Autorizovaná cestovní kancelář DETUR Tourism and Trading a.s. je součástí společnosti Dedeman Group of Companies založené již před 80 lety. Kolikátou sezónou již působí v České republice?

Na otázky kvízu odpovídejte prostřednictvím Internetového časopisu lidí a o lidech v cestovním ruchu www.e-vsudybyl.cz, v němž se nachází odpovědní formulář do 15. srpna 2001. Jméno vylosovaného výherce - autora správných odpovědí přineseme v sedmém vydání Všudybylu 2001 a internetovém www.e-vsudybyl.cz začátkem září 2001.

	Výprav- ná báseň	2. díl tajenky	Dvojmoc. atomová skupina OsO ₄		Kód letišť Gdaňsk	Solmi- zační slabika	Kozácký náčelník	Pocit dlouhé chvilě	Smolená obuv- nická nit		Zápor	Vysoké karty	Bouře (zast.)	Předsta- vení klášterů	Dostat zelenou barvu	Mužské jméno
Ital. spi- sovatel (Jméno růže)				Někdejší španěl- ský šlechtic						Uboze Poloci- zopasná rostlina						
Hafan				3. díl tajenky Sloven. „jestliže“												
Turek						První muž Špatnost				Nástěnný gobelin Jm. Ba- singerové						
Kontakt					Nepořá- dek Cel. kód Thajska							Domácky Atanas Teprve				
 SPZ okr. Olomouc Německé město				Prkenné stropy (nářeč.) Holota				Jméno režiséra Kazana					Zn. rus. letadel Prováděti editaci			Africký stát
SPZ aut Prostě- jova				Chvat Ženské jméno				1. díl tajenky						Název hlásky „M“ Ženské jméno		
Čili												Vzneše- ná italská dáma				
Semeno												Jiho- evropan				
Pytlák líčící oka												Fran- couzský komik				
Vánek				Slaná chut								Ozna- čení našich letadel			4. díl tajenky	Malička časteč- ka hmoty
 Duch (ve filozofii) Onam (zast.)												Koupací nádobu				
Zušlech- tění železo												Mongol. paste- vec				
Domácky Kornelie												Tahle Značka hektaru				
Sarmat					Iniciály francouz. herečky Bardot	Nepríz- nivá stránka	Organic. aromatic. slouče- nina	Zadní části lodí	Americ- ká šelma	Sloven. „věc“	Slabika híhňání SPZ aut Klatov			Doved- nost Soubojů 9 hráčů		
Moje				Součást televizoru Milánský fotb. klub									SPZ aut Nitra Námořní lupič			100 cm
Koně				Hřmotit Deka- gram								Fibichova skladba Poledního- vá značka				
 Cítošl. výstřelu		Zkr. Nár. divadla Syme- trála			Špice Pořádek						Kovový peníz 24 hodin					
Hotel na lodi						Pobřežní píščina Chemic. zn. niklu				Box. úder SPZ aut Pelhři- mova						
Sekáním oddělená								Symbol označ. provedení operace								
Být nemo- cen								Sítě k lapání zvěře								Pomůcka: Eco, arazi, Elia, nus, osmyl, GDN.



Detur Tourism and Trading a.s.
Pštrossova 1, 110 00 Praha 1
tel.: 02/ 2491 1818, fax: 02/ 2491 7878
e-mail: info@detur.cz
www.detur.cz